



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ  
РАДИ УКРАЇНИ



Влада – Радамі!

# Голос України

№ 249 (1999) ♦ Субота, 26 грудня 1998 року ♦ Ціна договірної

## На цьому тижні

Верховна Рада України затвердила Конституцію Автономної Республіки Крим.

Сесія ВР прийняла Постанову про заходи щодо забезпечення функціонування паливно-енергетичного комплексу в умовах кризи.

Народні депутати ухвалили Закон про регулювання товарообміну (бартерних операцій) у галузі зовнішньоекономічної діяльності.

## Держдума розкололась, але «великий» договір ратифікувала

Державна Дума РФ учора ратифікувала Договір про дружбу, партнерство і співробітництво між Україною і Росією. «За» проголосували 243 депутати, «проти» — 30, утрималися — 4. Як повідомляє кореспондент «ГУ» в Москві Світлана Філімонова, під час обговорення Держдума фактично розкололась. Депутати звинувачували один одного у спробі обсмежити інтереси національної безпеки Росії, використовуючи при цьому ті самі аргументи, але в різних контекстах. Проте позиція найчисленнішої фракції — комуністів — виявилася вирішальною. Лідер фракції Геннадій Зюганов, голова Держдуми Геннадій Селезньов, голова комітету з міжнародних справ Володимир Лукин зумили переконати надрепів у тому, що ратифікований договір «працюватиме» в інтересах двох країн.

(Закінчення на 5-й стор.).

## Бюджетний марафон: передноворічний фініш

Ранкове і денне засідання 25 грудня

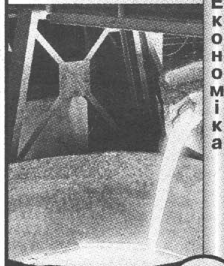
Сесія розглянула проект закону про державний бюджет України на 1999 рік (у другому читанні). Доповідав міністр фінансів Ігор Мітюков. Він, зокрема, наполягав на тому, щоб до доходної частини бюджету вносилися лише реально прогнозовані надходження. У їх числі названо надходження від приватизації. Будь-які інші варіанти не припустимі.

Міністр наголосив на пріоритетності у новому бюджеті соціальних витрат. Так, рівень мінімальної зарплати планують підняти до 65 гривень, а мінімальних пенсій до 43—45 грн. Предбачено також збільшити видаткову частину місцевих бюджетів, певне зниження податкового пресу. За певних умов можлива і лібералізація платежів за комунальні послуги.

(Закінчення на 2-й стор.).

Парламентська хроніка

Не києм, то палицею



Економіка

6

Коли безіменні знищували безвинних



Історія

12

Стихія

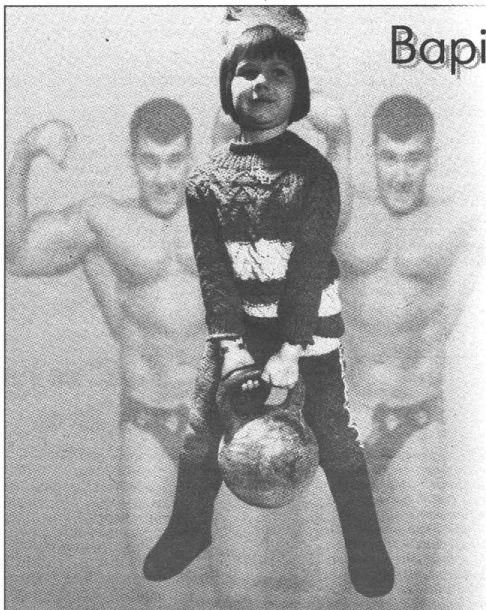
## Смерековий край потроху оживає

Сорок п'ять діб протистояли стихії на Закарпатті працівники Міністерства з надзвичайних ситуацій, воїни Національної гвардії та Збройних сил України. І ось перший етап відновлювальних робіт позаду. Налагоджено постачання електроенергії, зв'язок до всіх населених пунктів, а днями до передостаннього з відрізаних від навколишнього світу села Тячівщини — Руської Мокрої — пройшли перші вантажні автомобілі. Шоправа, пасажирські перевезення здійснюватимуть поки що автомобілями-всодиходами. Досі не налагоджено сполучення до села Комсомольське, що за п'ять кілометрів від Руської Мокрої. Та доставити туди найнеобхідніше вже можна наземним транспортом.

За попередніми підрахунками, стихія завдала економічній країні збитків на 645 мільйонів гривень. Нині триває розчищення русел річок та потічків, зміцнюють та укріплюють береги. Бо хто зна, які «сюрпризи» принесе потривожена природа весною.

# Феномен

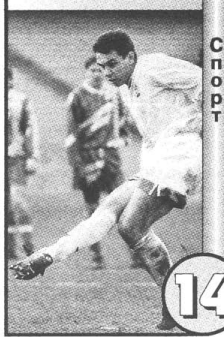
## Варі Акулової



На новорічні свята перед глядачами «Королівського цирку» у Лондоні виступатиме 6-річна силова акробатка з України Варя Акулова. Дівчинці з Кривого Рогу, яка у вправах пауерліфтингу бере вагу 138 кілограмів чи за простою «грається» важелезними гирями, пророкують славу відомої культуристки Корі Еверсон. Дівча, однак, ще не розуміє тієї переваги, яку дає сила. І... розгублюється, коли під час дитячих пустощів виникає потреба захищатися.

(Закінчення на 13-й стор.).

Хто дружить із «Динамо»



Спорт

14

7 років тому Рада республік Верховної Ради СРСР прийняла декларацію, якою констатувала припинення існування СРСР як держави та суб'єкта міжнародного права

100 років тому П'єр Кюрі і Марія Склодовська-Кюрі відкрили радій, за що удостоїлися Нобелівської премії

1979 року почалася дев'ятирічна радянсько-афганська війна

100-річчя поета Євгена Плужника

1882 року народився письменник Пилип Капельгородський

26. 12.

Фотофакт



## Які без неї хоровади!

Учора в Київському Міжнародному центрі культури і мистецтв для дітей було запалено першу новорічну ялинку.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Запитайте в депутата

## Захистіть незахищених

Ми, беззахисні і знедолені, не завжди можемо відстояти свої права. Законяж ж ніни практично не діють. То як нам вижити? Від імені тих тисяч інвалідів району запитую в депутатів вищого законодавчого органу країни: коли припиниться знущання над людьми? Коли народні обранці примусять виконавчі органи влади виконувати прийняті Конституцією і закони щодо соціального захисту народу? І останнє: чи діждемося ми при житті реальної державної програми захисту інвалідів?

Генієцьк Херсонської області.

Микола КУРІНЬ.

Договір буде працювати в інтересах обох країн

## Розрахунок по-новому

Постановою уряду визначено нові умови розрахунків з державним бюджетом суб'єктів господарювання за отриману в 1996–1997 роках агротехніку американських фірм «Джон Дір» та «Кейс Корпорейшн».

Для цього вони здаватимуть до державного резерву пишущою (міяку) третю частину за ціною 115 доларів США за тону (у валюті України за курсом Національного банку на момент згоди). Прийняте рішення встановлює вигідні умови для розрахунків за американську техніку зерном, а також іншою еквівалентною продукцією або коштом, повідомляє ДІНАУ.

## Справа державна, та ще й громадська

18 грудня 1998 року відбулися звітно-виборчі збори благодійного фонду «Фонд сприяння правовим і політичним реформам».

Головна мета його — сприяння правовим і політичним реформам в Україні, що спрямовані на формування гуманістичної, демократичної правової держави, в основі якої — ефективно функціонуючі соціально-політичні інститути і норми права.

Про роботу правління фонду за період з травня 1995 року по грудень 1998-го звітував президент фонду професор Києво-Могилянської академії Валентин Ясучик.

На зборах наголошували на необхідності посилення залученості і публічності в діяльності фонду. Зокрема, йшлося про цю активнішу участь у державотворчому процесі, особливо з питань законодавчого забезпечення та реалізації правової реформи в Україні, політичних роботи щодо захисту прав і свобод особистості. До новообраного складу правління фонду увійшли Юрій Шемшученко, директор Інституту держави і права імені В. Корецького, академік ІАН України; Микола Онішук, президент правничої фірми «ЮРИС», заступник голови Спілки юристів України, заслужений юрист України; Данило Курдєвич, президент Української іншої юридичної колегії «Українська юстиція»; Валентин Ясучик, викладач Києво-Могилянської академії, професор.

Президентом благодійного фонду було обрано Володимира Стретовича, заслуженого юриста України, почесного президента Світового Конгресу українських юристів.

## Перші операції — успішні

У спеціалізованому відділенні дитячої онкології при Київському обласному онкодиспансері почали здійснювати перші в Україні операції з пересадки кісткового мозку.

Після успішного проведення перших чотирьох трансплантацій, нині на черзі ще шестеро хлопчиків і дівчаток. Є надія, що відділення зможе проводити майже 100 операцій на рік. Однак за умови, що держава поспішить подальшої реконструкції та розширенню відділення, повідомляє ДІНАУ.

## Кульки, дощик, конфетти...

У столичному Палаці спорту відкрито виставку-ярмарок, обов'язково як для цього періоду року. Виставка називається «Ялинка-XX. Новорічний розпродаж-98» і пропонує все, що може знадобитися для новорічних свят.

ФОТО ЮРІЯ ВЕНГЕРСЬКА



# І хвіст, і луска... від іноземних рибалок

## Парламентська хроніка

Чи зможуть працювати на повну потужність вітчизняні рибопереробні заводи? Саме це питання було в центрі уваги під час обговорення проекту закону про внесення змін до Закону «Про державне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції». Ці підприємства завантажено лише на 30–40 відсотків. Причини — у зменшенні вилову риби українським риболовельним флотом з 1 мільйона 200 тисяч тонн до 400 тисяч тонн риби та у заправданні ставок ввізного мита, зокрема на рибу морожену і рибне філе. У підсумку виловлюваної риби стало не вистигло. І рибка майнула хвостиком у інші країни. А щоб було навпаки, депутати й прийняли закон у першому читанні.

Найбільш гостро на порядку денному постало питання щодо проекту закону про Державну програму приватизації на 1999 рік. Додаток, заступник голови Фонду держмайна Юрій Гришан, звернув увагу на ті

правові обставини, які потребували прийняття цього закону. Зокрема, з огляду на завершення приватизації за сертифікатами і перехід до приватизації за гроші. Юрій Гришан переконаний, що держазна від продажу підприємств могла отримати від 650–670 мільйонів гривень. Цю саму думку підтримав заступник голови Комітету з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій Юрій Хантуров.

Однак, як показало обговорення, більшість народних обранців не поділяла думки доповідачів. Зокрема, вони вважають, що приватизаційні підприємства не відзначаються ефективністю роботи, вони також не отримали обіцяних інвестицій. Крім того, за відсутності закону про оцінку майна є немало прикладів зниження вартості майна, що виставлялося на аукціоні. Отож проект Державної програми приватизації здобув підтримку всього 90 депутатів.

На пропозицію голови



Комітету з питань фінансів та банківської діяльності Валерія Альошина Верховна Рада прийняла постанову про порядок застосування нормативно-правових актів, які регулюють питання оподаткування в Україні. Прийняття цієї постанови обумовлене насамперед тим, що існують різні позиції і ставлення до виконання закону про порядок встановлення ставок податків, зборів, обов'язкових платежів, інших елементів податкових баз, а також пільг з оподаткування. А тому, вважають

народні депутати, є потреба зорієнтувати платників податків на те, що нормативно-правові акти, які суперечать закону, втрачають свою чинність з моменту його опублікування.

Верховна Рада також внесла зміни до постанови про склад тимчасової депутатської слідчої комісії Верховної Ради з перевірки фактів незаконної торгівлі зброєю, військовим майном та їх незаконної передачі в інші країни в період 1991–1998 років

Володимир КОРОЛЮК  
ФОТО СЕРГІЯ КОВАЛЬЧУКА

# Бюджетний марафон: передноворічний фініш

(Початок на 1-й стор.)

До бюджету закладається підвищення величини дефіциту майже на третину. Бездефіцитний бюджет, вважає міністр, за нинішніх умов — нерéalний. У ході поточного обговорення народні депутати зробили низку істотних зауважень. Зокрема, про невирішення життєво важливої проблеми погашення заборгованості у зарплаті та пенсіях. На це міністр сказав, що урядом віднайдемо певні додаткові кошти, однак у цілому зняти проблему не вдалося. Тяжкий тягар — і проблема компенсації заощаджень трудящих: коштів на це у держави не вистачає.

Деякі депутати висунули звинувачення у фактичному зриві Кабінетом бюджетного процесу. Міністр відкинув ці закиди як безпідставні. Але не зміг переконливо спростувати заяву від фракції КПУ, що проект бюджету, проголосований у першому читанні, і той, що нині представлений Верховній Раді, істотно відрізняються. Аж у нинішньому варіанті представлено цілу низку нових макроекономічних показників, які мають доленосне значення для держави, але вони досі не обговорювалися парламентом. Відтак фракція

КПУ не підтримуватиме поданий варіант бюджету.

Після перерви сесія приступила до постійного обговорення проекту. Після перерви сесія продовжила обговорення проекту бюджету у другому читанні. І. Мітюков висловив позицію уряду: дефіцит бюджету не повинен перевищувати одного відсотка, що в абсолютних цифрах виражається сумою 1 млрд. 240 млн. гривень. Однак цих показників сесія не підтримала. Навіть голосування в поєднаному режимі не змінило ставлення депутатського загалу до цієї принципової позиції. На доказ висувалися аргументи, що дефіцит повинен становити не менше восьми відсотків. Лише в такому разі це буде бюджет в інтересах держави і народу. Нульовий варіант дефіциту також не знайшов підтримки.

Оже, сподіваного фінішу бюджетного марафону сьогодні не сталося. Можливо, більше потанцюють наступного тижня: сесія проголосувала за роботу впродовж тижня у пленарному режимі. За цей час є намір досягти консенсусу зі спірних положень бюджету-99.

Розглянуто проект закону про вста-

новлення величини вартості межі між мінімальними зарплатами на 1999 рік. Запропоновано встановити рівень величини вартості межі між мінімальними зарплатами на місяць з наступним її збільшенням до 90,7 гривні в першому півріччі.

Мінімальну зарплату уряд пропонував встановити на рівні 65 гривень. У відповідь Михайло Степанов від Комітету з питань соціальної політики та праці поставив вимогу підвищити стартовий розмір мінімальної зарплати до суми 73,7 гривні на місяць. А наступного року взагалі відмовитися від цього штучного, антиконституційного нормативу, яким є межа між зарплатою та зарплатою. До речі, він вводить, як тимчасовий захід (на період виходу з кризи). Виходу не сталося і наряд чині стається. Але це не значить, що незаконний норматив варто узаконювати...

Голосування сесія постановила прийняти проект закону в першому читанні та в цілому. Це означає, що з нового року рівень межі між мінімальними зарплатами становитиме 90,7 гривні, а мінімальна зарплата — 73,7 гривні.

Іван КОЛЕКТИВНИЙ

Семирічне існування президентства не виправдало сподівань

# Петро Симоненко закликає до змін



торського режиму, застеріг П. Симоненко.

Проектом закону, внесенного від імені 158 парламентаріїв, передбачено ряд інших радикальних змін. Зокрема, перетворення Кабінету міністрів на Раду міністрів наднаціональній повноважень найвищого органу в системі виконавчої влади.

Передбачено також реформування керівних органів законодавчої влади: відновлення Президії Верховної Ради; утворення повноважень Голови Верховної Ради як найвищої посадової особи у державі. Це аж ніяк не пов'язано з персоналіями, значення П. Симоненко. Зокрема, до Олександра Ткаченка немає будь-яких претензій щодо виконання ним своїх посадових обов'язків.

Водночас пропонувано відновити систему рад на-

родних депутатів як органів реального народовладдя і самоврядування. Вони мають виконувати функції органів державної влади на місцях у межах, визначених Конституцією.

Автори проекту пропонують також відновити право виборців відкликати тих народних депутатів, які не виправдали довіри виборців. Право відкликання пропонувано надати також партіям, за списками яких обирався той чи інший народний депутат.

Запропоновано відновити систему органів народного контролю, які будуть підзвітні Верховній Раді. У плані посилення контрольних функцій передбачено також певні уточнення щодо доновнаження Рахункової палати парламенту.

Іван ДМИТРЕНКО

## депутатської фракції Комуністичної партії України у Верховній Раді України з приводу прийняття «Меморандуму економічної політики на період з 1 липня 1998 року по 30 червня 2001 року»

### Заява

Кабінет міністрів України та Національний банк України разом з Міжнародним валютним фондом прийняли черговий «Меморандум» економічної політики, цього разу на період з 1 липня 1998 року по 30 червня 2001 року. Лише після тривалих наполягань народних депутатів його текст — ніким не підписаний — було надіслано до Верховної Ради України.

У «Меморандумі», по суті, викладені основні напрями економічної і соціальної політики, яку уряд і Національний банк України зобов'язалися перед Міжнародним валютним фондом проводити у наступні три роки. Хоча визначення заasad внутрішньої і зовнішньої політики віднесено до виняткової компетенції Верховної Ради України, документ до його підписання парламентом не представляється. Тим часом аналіз «Меморандуму», що за своєю характером є міжнародно-правовим актом, свідчить: його зміст суперечить шістьнадцятим статтям Конституції України — 13, 14, 17, 22, 43, 46, 48, 49, 50, 53, 64, 68, 85, 92, 102, 116 і є загрозой політичній та економічній безпеці України, більше того — її існуванню як самостійної, суверенної держави.

Під гаслами розв'язання гострих економічних проблем, досягнення макроекономічної та структурної стабілізації автори «Меморандуму» зобов'язалися і далі проводити нав'язаний міжнародними фінансовими олігархіями антинародний, антинаціональний курс псевдореформ реформ Президента України Л. Кучми.

«Меморандум» передбачає продовження кримінальної приватизації середніх і великих підприємств. До переліку об'єктів приватизації за вимогами МВФ і Світового

банку включено такі стратегічні галузі, як енергетика, телекомунікації, хлібоприймальні підприємства, а також лікеро-горілчані заводи, санаторії та інші оздоровчі заклади. Прем'єр-міністр В. Пустовийтенко і голова правління Національного банку В. Ющенко зобов'язалися створити ринок землі, тобто пустити наше унікальне національне багатство на продаж, у тому числі іноземцям.

Надаючи гарантії і високі пільги внутрішньому і зовнішньому банківському та приватному капіталу, «Меморандум» фактично веде до знищення вітчизняного виробника. Ним передбачено, зокрема, закриття щорічно не менш як 20 вузьких шахт. З 1999 року за цим документом припиняються державні субсидії вузької промисловості.

«Меморандум» продовжує наступ на соціальні завоювання і гарантії трудящих, закріплені в Конституції України. Значно скорочується чисельність працюючих в установах охорони здоров'я та освіти. Істотно знижуються або ліквідуються пільги і соціальні виплати багатьом нездоложеним верствам населення — ветеранам війни і праці, інвалідам, учасникам ліквідації аварій на Чорнобильській АЕС. Руїнується чинна пенсійна система. У «Меморандумі» відверто зазначається, що Кабінет міністрів України «має намір скасувати більшість бюджетних пільг та інших непрямих субсидій, гарантованих законодавством, у тому числі пільги на квартиру, плату, комунальні послуги, санаторне обслуговування, споживання газу, охорону здоров'я та користування транспортом». Значно підвищуються тарифи на житлово-комунальні послуги.

Хоча Україна вже має достатньо зовнішній борг, який перевищує 10 млрд. доларів США, уряд і Національний банк України випрошують нові зовнішні запозичення, які ляжуть великим тягарем на бюджет і спричинять подальше катастрофічне зuboження нашого народу.

Виходячи з цього, фракція Комуністичної партії у Верховній Раді України заявляє рішучий протест проти підписання і реалізації антинародного і антиконституційного «Меморандуму» як ганебного акту — одностороннього і беззастережного капітуляції уряду України перед світовим капіталом. Вважаємо за необхідне терміново розглянути це питання на сесії Верховної Ради України.

Категорично вимагаємо від Президента Л. Кучми негайно припинити геноцид українського народу, відмовитися від політики закабальства та остаточного знищення вітчизняного виробника зарубіжними фінансовими олігархіями.

Наполягаємо на негайній відставці В. Пустовийтенка з посади Прем'єр-міністра і В. Ющенка з посади голови правління Національного банку, оскільки їхня діяльність суперечить державним інтересам України.

Пропонуємо Кабінету міністрів України якомога швидше переглянути промислово, фінансово-бюджетну, податкову, грошово-кредитну, інвестиційну, соціальну політику, підпорядкувати її національним інтересам України, нашого народу.

Закликаємо Верховну Раду України: «Захистимо рідний народ і Україну від посягань власних та іноземних поневолювачів».

Фракція  
Комуністичної партії України  
у Верховній Раді України.

## фракції Прогресивної соціалістичної партії України «Про політику геноциду в Україні»

### Заява

Процеси гуманізації і соціалізації, які відбуваються в світі, привели до укрупнення міжнародного спільного документів щодо соціальних гарантій на життя, на працю, на забезпечення в старості, захист непрацездатних і дітей. Загальна декларація прав людини, Міжнародний пакт про економічні, соціальні і культурні права, Конвенція про права дитини, Конвенція міжнародної організації праці та ін. після ратифікації їх Україною стали складовою частиною внутрішнього законодавства нашої країни. Цими документами запроваджено соціальні нормативи прожиткового мінімуму, мінімальної зарплати і пенсії, які зобов'язують Президента, парламент, уряд і всі органи державної влади їх виконувати. Вертикаль представників Президента в регіонах, усі представницькі органи влади зобов'язані своєю діяльністю забезпечити їх неухильне виконання.

І, навпаки, свідоме чи несвідоме нехтування виконання цих норм призводить до знищення трудових ресурсів країни, деградації і вимирання народу. Такі дії владних структур у цілому і кожного, що при цьому, до реалізації таких рішень зокрема, підпалають під дію Конвенції про недопущення геноциду, тобто кожний, хто порушує ці права, стає злочинцем проти свого народу, здійснює злочин, який не матиме терміну давності.

Все це фракція ПСПУ довела під час особистих зустрічей з Президентом України Л. Кучмою, Головою Верховної Ради України О. Ткаченком і Прем'єр-міністром України В. Пустовийтенком. Із наших вуст і з документів про це добре обізнані народні депутати України. Попри все це, Президент

України наклав вето на рівні межі малозабезпеченості в 118,6 грн. на місяць і мінімальної зарплати в 148 грн. на місяць. Ці нормативи не стали соціальними мінімумами у проекті бюджету 1999 р. (ані проекту Кабінету міністрів, ані проекту бюджетного комітету). Парламент проголосував пропозицію комуністів і соціалістів про запровадження мінімальної пенсії в 55 грн., шим самим поставивши одразу мільйони пенсіонерів за межу виживання. Цим порушено міжнародні пакти і 48 ст. Конституції України.

Нинішній парламент продовжив хибну практику парламенту ХІІІ скликання під керівництвом О. Мороза з підтримки Президента і уряду в їхніх антинародних діях. Слід визнати, що комуністи, лобовішники очолили уряд, вкотре ошукали своїх виборців і продовжили свою співучасть у підтримці злочинних антинародних реформ.

Граничним проявом відчаю народу і протесту проти сваволі влади і чиновників став факт самопалення страйкарів шахтаря Криворізьщини біля будинку Луганської облдержадміністрації Олександрів Михайлівна, що стався 14 грудня ц. р.

Прогресивна соціалістична партія України засуджує такі дії властей, оголошує про проведення Всеукраїнської акції «Скорботна хода» в пам'ять жертв геноциду в Україні 1994—1999 років. Ми закликаємо всіх громадян України підтримати нашу акцію, взятися в її частку, об'єднатися на волі ПСПУ із збирання підписів на захист мінімально необхідних соціальних гарантій.

Володимир МАРЧЕНКО,  
керівник фракції ПСПУ  
у Верховній Раді України.

# Сбирати треба по-новому

Останні вибори до Верховної Ради показали ряд нецелестетностей Закону «Про вибори народних депутатів України». Звичайно, зроблено значний крок на шляху демократизації суспільства. Разом з тим є положення, які потребують змін. Останню ХДПУ подає до Верховної Ради України проект закону України «Про вибори народних депутатів», але вже на пропорційній основі. Цей проект нами розроблено на підставі Конституції України та з урахуванням досвіду проведення виборів до парламенту 1998 року.



Віталій ЖУРАВСЬКИЙ

Досвід цей, на жаль, м'яко кажучи, не зовсім позитивний. По-перше, вибори за змішаною мажоритарно-пропорційною системою привели до парламенту багато багатопартійних депутатів, що стало однією з причин того, що Верховна Рада не змогла сформувати парламентську більшість. По-друге, встановлення 4-відсоткового бар'єра призвело по суті до порушення конституційного права обирати тих громадян, які віддали свої голоси за політичні партії, що не подолали цей рубіж, але за які проголосували певний процент ви-

борців. Тобто їх було позбавлено права мати своїх народних депутатів від тих чи тої політичної партії, яка не перейшла 4-відсоткового бар'єра.

І, по-третє, політичні партії, які його подолали, а їх лише 8 із 30, і взяли участь у виборах, поділили між собою депутатські мандати, які по праву належали іншим політичним партіям, а це понад 80 мандатів!

Отже, склалася парадоксальна ситуація, коли голоси виборців, які вони віддали за інші політичні партії, тобто проти 8 партій, які пройшли до парламенту, були всупереч

їх політичній волі зараховані цим партіям.

У зв'язку з цим ХДПУ і розробила виборчий закон на пропорційній основі.

Порівняно з чинним виборчим законом істотним у цьому законопроекті є положення, в якому запропонувано пропорційна виборча система, за якою вибори народних депутатів України мають проводитися по загальнодержавному багатомандатному виборчому округу за виборчими списками політичних партій, виборчих блоків партій, а також виборчих громадсько-політичних об'єднань, що представляють собою блоки політичних партій з громадськими організаціями та рухами.

За своєю політико-правовою природою виборчі громадсько-політичні об'єднання не порушують продекларованого цим законопроектом принципу проведення виборів на партійній основі. Вони сприятимуть зростанню та розширенню соціальної основи окремих політичних партій, які виступають у блоці з громадськими організаціями, активізація останніх, а отже, і їх членів на виборах.

Пропорційна виборча система є більш перспективною у порівнянні з мажоритарною,

оскільки в разі запровадження не буде втрачено жодного голосу виборця. Ця система сприятиме вирівнюванню статусу народних депутатів, що неможливо зробити за змішаною (мажоритарно-пропорційною) виборчої системи, а також подальшого політичного структурування нашого суспільства взагалі, Верховної Ради України зокрема.

Проект закону України «Про вибори народних депутатів України» складається з 44 статей, об'єднаних у 13 самостійних розділів. Його структура є оптимальною, такою, що дає змогу досить повно врегулювати і прийняти всі засади та основні етапи проведення виборчої кампанії, і правовий статус основних суб'єктів виборчого процесу.

У порівнянні з чинним виборчим законом законопроект не передбачає 4-відсоткового бар'єра для будь-якої партії, блоку, виборчого громадсько-політичного об'єднання. Всі учасники виборчих змагань братимуть участь у розподілі депутатських мандатів. Це, на нашу думку, забезпечить рівність виборів щодо всіх суб'єктів виборчого процесу, зокрема політичних партій та їх об'єднань. За такої системи жодний голос, поданий за той чи той

виборчий список, не загубиться.

Поряд з цим, і це теж є одним із нововведень у порівнянні з чинним виборчим законом, голоси виборців, поданих проти всіх виборчих списків, набувають свого правового значення. Законопроектом передбачено, зокрема, що в разі, коли кількість голосів, поданих проти всіх виборчих списків, перевищує кількість голосів, поданих за всі виборчі списки, вибори вважаються такими, що не відбулися.

Законопроект і в інші положення матеріального і процесуального характеру, спрямовані на те, щоб проголошені в його статті два основні принципи та засади виборів послідовно відтворювалися в житті.

На думку мою і народного депутата України, заступника голови ХДПУ Сергія Кирichenка, авторів законопроекту «Про вибори народних депутатів України», до виборів слід допускати лише ті партії, які пройшли перереєстрацію і партійні осередки яких діють у всіх областях України та нараховують не менш як 10 тисяч фізичних членів.

Віталій ЖУРАВСЬКИЙ,  
доктор політичних наук,  
народний депутат України,  
голова ХДПУ.



# Автономія починає конституційний відлік часу



## Подія тижня

**Кримську Конституцію, яку привіз Кіт автор Леонід Грач, на вокзалі Сімферополя зустріли кримчани серцею, здивуванням, козацьким маршем і сімками України та Криму у виконанні військового оркестру.**

Атмосфера на пероні нагадувала давні події на Фінляндському вокзалі. Присутні говорили про історичний перелом, закінчення двадцятирічного протистояння в українському парламенті, яке відлучувало і на півнострі, про те, що відініні в автономії дитяме Основний Закон, а не вказівки «зверхніків».

Ініціатор п'ятої редакції Конституції, голова Верховної Ради Автономної Республіки Крим Леонід Грач заявив, що «кожного слова, жодної позиції, які приміщали б повноваження автономії, не відідало», а те, що Крим нарешті отримав свій паспорт і парламентська республіка таки відбулася, назвав перемогою здорового людю.

Заступник голови міської Ради міністрів Леонід Беззіс, зауваживши, що «Конституція — це Біблія для християн, Коран для мусульман і звелення законів для світського суспільства, яке досі було незаконнонароджене», наголосив, що час декларації минув, і закликав до дії.

Член Президії ВР АРК Геннадій Ба-

бенко підкреслив, що з прийняттям Конституції «узагальнено нашу республіку», а «поява друку Конституції в Україні дає можливість говорити про федеральну перспективу її облаштування».

О 14-й годині Леонід Грач піднявся на трибуну ВР АРК, де продовжила роботу сесія, перервана його приїздом. Звертаючись до депутатів, він сказав, що останнім часом під виглядом такої званої боротьби за Конституцію було розв'язано антикримську кампанію, захопившись якою «НДП хотіла вивести з підпорядкування ВР уряд автономії, замкнувши його напрямку на Київ», але відініні «всі будувати працювати в єдиній нормативно-правовій базі, як і належить, і відповісти за свої результати праці».

На прес-конференції, яка транслювалася по радіо, Леонід Грач привітав кримчан із завершенням складного періоду для автономії й України, в результаті чого Крим зобув справжню Конституцію, яка відповідає і кращим зразкам державного будівництва, і Конституції України.

Прийняття нової Конституції він охарактеризував як нову еру і нові горизонти для півнострі, адже Основний Закон «не дозволив підняти руку на права громадян, нацитувати народи на міжнародному ґрунті тим, що хотів би зайнятися територіальним переломом».

У парламентській республіці, яка відініні збулася, Леонід Грач бачить головне завдання для себе і всіх кримчан у тому, щоб усі економічні повноваження були використані сповна.

Розбіжності, які виникли останнім часом між готуванням кримської конституції й уряду на ґрунті конституційних повноважень глав пілок влади, після затвердження Конституції, схоже, улагоджено, і зміни уряду автономії найближчим часом не очікуються. «Із Сергієм Кунініним ми як працювали, так і будемо працювати, хоча фракція НДП поставила його в не дуже зручне становище. Але в Криму до нього ставляться як до прем'єр-міністра, а не члена НДП», — зауважив Леонід Грач.

Інша справа — опоненти з меджлису кримсько-татарського народу, несприйняття ідеї яких щодо виборчих квот для репатріантів не проминув підтвердити лідер кримського парламенту ще раз, оскільки вважає, що їх інтеграція в політичне життя півнострі має відбуватися за загальними правилами співжиття різних націй автономії.

Шоло того, що Конституція Криму затверджена парламентом України з поправкою депутата Івана Зайця (суть її в тому, що коли конституційні положення Основного Закону Криму входять у суперечність із Конституцією і законами України, то безперечний пріоритет залишається за останніми), внесеною з голосу і в останній момент — і

Чи не зупинить його Президент?



це може стати юридичним прецедентом для передачі справи в Конституційний суд, — то тут кримчани спокійні. Адже вносити ті чи інші поправки у свою Конституцію може лише ВР АРК, а парламент України лише затверджує її.

Леонід Грач переконаний в тому, що Президент України Леонід Кучма не має підстав накласти вето на Конституцію автономії. Голова ВР АРК не сумнівається, що Основний Закон Криму буде підписано, і через два тижні він і депутати поклянуться на ньому працювати і жити для блага громадян та розвитку краю, на гербі якого написано: «Прощитання в єдності».

Віктор ХОМЕНКО.  
Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Гордіїв вузол розрубано



## Угода тижня

**Під час робочого візиту Леоніда Кучми до Ашгабату лідери двох держав домовилися про відновлення поставок туркменського газу в Україну.**

Результатом майже дворічних переговорів стало підписання президентами угоди про поставки газу з Туркменістану в Україну 1999 року і спільного розпорядження президентів Туркменістану та України «Про будівництво і фінансування особливо важливих інвестиційних об'єктів загальнодержавного значення в Туркменістані».

Туркменістан 1999 року зобов'язується постачати в Україну 20 млрд. кубометрів газу. Коментуючи цю угоду, Сапармурат Ниязов заявив, що Туркменістан готовий відновити поставки природного газу в Україну навіть до Нового року, щоб уже на свята українці відчули туркменське тепло. Обидва президенти також заявили, що питання про транспортування газу територією Росії розв'язано.

«Знято майже дворічне протистояння», — заявив з цього приводу Леонід Кучма. — Нам вдалося розв'язати гордіїв вузол».

Проблем з транзитом палива російською територією не буде, сказав український лідер, бо відновлення поставок виглядає і російській стороні.

Національна акціонерна компанія «Нафтогаз України» і Державна торгова корпорація «Туркменнафтогаз» підписали контракт на суму 720 мільйонів доларів. Умови контракту такі: 40 відсотків вартості газу оплачують за рахунок, 60 відсотків — товарами і послугами (з них 10 відсотків — інвестиційні проекти). Ціна за тисячу кубометрів газу становитиме 36 доларів на туркмено-узбецькому кордоні. На російсько-українському — ціна газу становитиме від 68 до 72 доларів за тисячу куб. м.

Питання розрахунків за транзит доручено вирішити в Москві голові Національної акціонерної компанії «Нафтогаз України» Ігорю Бакаю.

На запитання журналістів, що саме буде оператором туркменського газу, І. Бакай відповів так: «С тільки одна компанія, якій належить транспортна система Росії, — це РАО «Газпром». І вона транспортуватиме цей газ».

З відновленням поставок туркменського газу в Україну українськими фахівцями буде продовжено будівельні роботи в Туркменістані, призначені також. Проведені українською стороною роботи, пов'язані з цією угодою, оцінюють у 60 млн. доларів, а вартість частини робіт, що залишилася, — 72 млн. дол.

Президент Туркменістану запросив українських фахівців взяти участь і в реалізації інших проєктів, зокрема з будівництва мосту через ріку Амудар'я, заводу з виробництва каустичної соди, із створення внутрішньої нафтогазової інфраструктури, видобування вугілля. Розрахунок з українськими компаніями проводиться в рахунок поставок газу. Цей момент спеціально обумовлено в контракті.

Тамара МОЛІНА.

Ашгабат.

## Промисловці та підприємці — за надзвичайний з'їзд

**На найближчому з'їзді Українського союзу промисловців і підприємців буде вироблено стратегію й тактику щодо курсу владних структур. Про це було заявлено 23 грудня під час проведення підсумкового засідання правління союзу та в присутності Прем'єр-міністра Валерія Гусем'євського, голови містів і парламентів — представників провідних комітетів Верховної Ради.**

Ситуацію в промисловості визнано не просто критичною, а такою, що загрожує українській державності. В доповіді президента УСПП Анатолія Кінаха підкреслювалося, що антикризові заходи фінансово-силового характеру, що їх вживає уряд протягом року, ні до

чого доброго не привели. Спад обсягів виробництва досяг майже двох відсотків. Половина підприємств скоротила випуск продукції, а 16% узагалі змушені були зупинитися. Загальна неоліомка у платежах до бюджету перевищує вже 500 млн. грн., водночас частка бартерних операцій становить 43,3%. Збільшився розрив між грошово-кредитною системою країни і промисловістю, але, з другого боку, велика залежність вітчизняної економіки від зовнішніх заборгованостей перед міжнародними фінансовими організаціями. Численні позиції членів УСПП, що ґрунтуються на практичному досвіді роботи в промислових колективах,

Ділове безсилля уряду УСПП компенсує проявом характеру



## Заява тижня

так і не знайшли втілення в діях уряду. Стимулювання прогресивних змін не доводиться чекати і від народних депутатів, які прийняли в Верховній Раді за основу бюджетний законопроект з малореальними показниками. Одне слово, потрібні кардинальні зміни. Які саме? Визначити з'їзд, призначений на початок лютого 1999 року.

Прем'єр Пустановітенко, все-таки, в переддень новорічно-різдвяних свят укротє заклякав усіх жити дружно. А як бути тим, кому жити вже нема на що, не сказав.

Людмила МЕНЖУЛІНА.

## У пошуках грошей не варто вдаватися до крайнощів



## Дебати тижня

**Державна податкова адміністрація в пошуках зйисних неплательщиків податків вирішила застосувати на своїх святих — банківську таємницю. Йдеться про новий «Порядок надання органам державної податкової служби установами банків інформації про наявність і рух коштів на рахунках клієнтів (на вимогу) та інформації про здійснення різних грошових операцій у великих розмірах».**

Відповідний наказ ДПА у жовтні вже зареєстрував Мін'юст, що породило чимало протестів з боку ділових кіл України, оскільки має багато суперечностей та порушень законодавства. У Банківській академії на Печерських пагорбах влаштували навіть «круглий стіл» за участю представників ДПА, Національного банку, Асоціації банків України, Мін'юсту, низки комітетів Верховної Ради, Союзу промисловців та підприємців. Усіх цікавила легітимність цього документа.

Під час його розробки податківці керувалися статтею 11 Закону України «Про державну податкову службу в Україні» та указами Президента України щодо реформування бюджетної політики.

Незважаючи на те, що документ набрав чинності, насправді він не працює. Банки відмовляються виконувати його через перекручуван-

ня законодавства і некомпетентність авторів нового порядку. Справді, в указі Президента передбачено такий порядок, але його затверджувати має Кабінет міністрів разом з Національним банком, а не ДПА. Йдеться про інтереси клієнтів, котрим законодавством України гарантовано таємницю руху коштів на кореспондентських рахунках і депозитах.

Мало того, вважають банки, новий порядок несприятливий для технічного використання. ДПА вимагає щотижневий інформацію по кожному клієнту банку надіслати електронною поштою через систему зв'язку НБУ. Але яким має бути файл податкової інформації, так ніхто й не згодився розіяснити.

розіяснити, не кажучи вже про гарантії захисту. Адже ця інформація може бути розголошена і використана конкурентами або кримінальними елементами. З'ясувати джерело її витоків ніколи не вдасться, як і не вдасться знайти винних у цьому. І, нарешті, це неможливо, бо клієнти банків суб'єкти підприємницької діяльності — мати

мути правові підстави звертатися до арбітражних судів, а фізичні особи — до судів загальної юрисдикції з позовами про порушення вимог Закону України «Про банки і банківську діяльність», необґрунтовано не розголошення банківської таємниці. Це може призвести до істотного відтоку грошової маси з банківської системи України, закриття клієнтами рахунків, тобто виведення грошей з легального обігу.

Зважаючи на ці та інші аргументи, учасники «круглого столу» однозначно дійшли висновку, що цей документ потрібно скасувати.

Михайло ЛІВАНОВСЬКИЙ.  
Мал.  
Володимира ПОПОВА.





## Допомога знайшла адресата, а «Голос України» — давніх друзів



### Благодійність тижня

**Працічний редакцій газети «Голос України» не залишилися осторонь чужої біди й, зібравши колективом гуманітарну допомогу, відправили її закарпатцям. Наш власний кореспондент діями доставив її дітям, які навчаються в школі-дитсадку Чертожа, поблизу Хуста, та їх батькам.**

Розташована школа-дитсадок одразу за мостом через річку Ріку. Міст цей було зруйновано стихією. Тож усе найнеобхідніше сім'ям тих, хто залишився вцілілим від навколишнього світу, національних гвардійців Івано-Франківського окремого спеціальнішого в перші післяповневі дні доставляли на плечах, скориставшись плавзасобами та заціпенним мостом.

Велика вода не обминула й школу, залишив класні та допоміжні приміщення. На под-

вір'я педагогі змogli дістатися аж на третій день по стихії. Тонни річкового намулу вчителів, вихователів, техпрацівників, учні та їх батьки винесли з класних приміщень. Розбухли меблі, пошкоджено підлогу — тепер вона біліє свіжими латками нефарбованих дошок.

— Серце кров'ю обливається, бо тільки три роки тому справили новосілля, — бікається директор школи Володимир Бонь. — Цієї весни вже зацвіли фруктові дерева, котрі ми висадили на подвір'ї. Вулиця наша називається Садова. Після повені вона більше схожа на Острівну. Та нічого, як тільки настане весна, все відновимо.

Навчається у школі-д'ячирічч 348 дітей. Половина — з багатодітних сімей, а також сироти й напівсироти. Відвідують її й 35 дошкільнят. А ще має школа два класи-супутники в

горах за п'ять кілометрів від головного корпусу. Там навчається 20 дітей. Дехто із малих школярів доборається на уроки за сім кілометрів пішки!

— Не живуть вони у розкошах, — мовив заступник директора Володимир Кайк. — А тому та допомога, яку надав ваш колектив, дуже до речі і нашим вихованцям, і сім'ям, у яких після повені не залишилося майже нічого.

Речі потрапляють за призначенням, запевнив директор. — Ми знаємо, хто найгірніше їх потребує. Ось Діанка й Вікторія живуть біля дідуся й бабусі — батьків у них нема. А Жена тепер у сім'ї старшої сестри. А те, що допомогло надала редакція «Голосу України».

— Як символічно. З газетою ми дружимо давно. Не вірите? — директор запросив до шкільної бібліотеки, де любовно зберігалися підшивки «ГУ» — без винятку всі примірники, починаючи з 1 вересня 1996 року — відколи школа стала до ладу.



Редакція висловлює ширшу вдячність персоналові багатого виділення Житомирського вокалу й особисто комірнику Володимирові Маслею за розвантаження гуманітарної допо-

моги. А нашим підопічним — учням та їх батькам, педагогам Чертожа — радісного Новоріччя та веселого Різдва.

Іван ГУДЗАТОВИЙ.  
Закарпатська область.

## Держдума розкопалась, але «великий» договір ратифікувала



### Ратифікація тижня

(Початок на 1-й стор.).

Міністр закордонних справ Ігор Іванов у своєму виступі заявив, що «договір створить правові основи, закріпить основні засади взаємодії двох незалежних і рівноправних держав».

Противниками договору виступили фракція ЛДПР, комітет у справах СНД і зв'язки зі співвітчизниками. Володимир Жирновський заявив, що «української держави ніколи не існувало, Україна — лише наша російська околиця». Геннадій Селезньов докорив лідерів ЛДПР у політичній «нечистоплотності», адже під час зустрічей з українськими колегами Володимир Волфович виступав не лише за ратифікацію, а й обіцяв українцям провести мітинг своїх прибічників біля Большого театру на честь дружби народів України і Росії. А на думку Георгія Тишона, який очолює комітет у справах СНД і зв'язки зі співвітчизниками, «ратифікація договору не допоможе слов'янському братерству і юридично закріпить Біловезькі угоди».

З моменту ратифікації договору українсько-російські відносини фактично набули статусу міждержавних. У договорі закріплено положення про державний суверенітет, територіальну цілісність і державні кордони Росії та України. Можна з певністю сказати: з ратифікацією договору чимало задеологізованих суперечок буде знято. Представники ділових кіл Росії та України були давно зацікавлені в тому, щоб їх діяльність щодо торгівельно-економічного співробітництва ґрунтувалася на правових нормах. Проблеми між Україною та Росією вже давно перейшли в економічну сферу, і головна з них — розподіл власності колишнього СРСР.

Дефіцит солодкої продукції буде спричинений двома обставинами



### Прогноз тижня



«Цукровий Донбас» видав «на-гора» 300 тисяч тонн солодкої продукції — на 30 ти-

## Нацбанк зменшує шанси на отримання зарплати



### Коментар тижня

Із 7 грудня 1998 року набрала чинності **постанова Нацбанку № 437 від 11 листопада цього-таки року «Про затвердження змін і доповнень до порядку ведення касових операцій у національній валюті в Україні».** Такого роду постанову Нацбанк видає уже чимало. Але ця за своїми наслідками перевершить усі попередні.

Постановою розширено права підприємств у використанні готівкової валюти, що в цивілізованих країнах зроблено багато десятиріч тому. Нарешті у цій частині до них наближається й Україна. Проте далі можна переконатися, що це тільки фон, на якому розгортаються істинні мотиви постанови: спроба використання готівкового обороту як батога й припинка водночас для «вбивання» підприємств зборгованості бюджетові та численним фондам.

Якщо у підприємства немає такої зборгованості — користуються готівковим оборотом повною мірою. Якщо бюджетна зборгованість є, то у разі використання готівкової виручки з будь-якою метою, у тому числі для виплати зарплатної плати, сума повинна бути приписована до фактичних залишків готівки у касі того дня, коли було зроблено такі виплати.

При перевищенні ліміту готівки в касі (а воно, безперечно, буде, оскільки зарплата набагато більша за ліміт) податкова інспекція після відповідної інформації банку зобов'язана накласти на підприємство штраф у розмірі 200% різниці між фактичною сумою грошей, показаних у касовій книзі, і лімітом. Такий штраф розорить будь-яке підприємство. Природно, на це ніхто не піде. Абсолютно ніхто.

Підсумком дії зазначеної постанови буде ось що. Частина підприємств-боржників знайде спосіб виплатити «ліву»

частину зарплати, яка буде згодом (через багато місяців) легалізована як виплата «ось тільки-но». При цьому вже існуючий розрив у часі між фактичною виплатою зарплати (відрядних, витрат на кантвари та ін.) і її легалізацією зростає ще більше і бюджет від цього тільки більше втрапить. Інша частина підприємств припинить виплату зарплати до погашення (якщо, звичайно, вийде) всіх бюджетних боргів. Орієнтовно цей період можна оцінити в 3—12 місяців.

Постанова зачіпає інтереси працівників підприємств абсолютно всіх галузей народного господарства незалежно від форм власності. При цьому вона порушує фундаментальний принцип економіки, згідно з яким першочергово виплати зарплати гарантується державою. Юристам це належить проаналізувати статті за законів України, які було порушено і mimo яких прийшов Мин'юст, коли рестрував цю постанову. Не викликає сумнівів і реакція більшості депутатів.

Але найстрашніше — реакція мільйонів простих трудівників, які й без цієї постанови отримували зарплату з тривалою затримкою, що в світі розглядається як порушення прав людини. Тільки авторів постанови це, по всьому видно, не хвилює.

В умовах суспільного порушення законів України державні органи, до яких належить і Нацбанк, змушують керівників підприємств спілкуватися мімікою. Тому на запитання робітників і службовців про причини ще більшої затримки зарплати вони (як це вже було не раз) піднімуть пальці угору, вказуючи на винуватця всіх бід.

Марко ОЛІВЕНСЬКИЙ,  
кандидат економічних наук.

## Це нині цукор дешевий, а завтра...

сич тонн більше минулорічного. Разом з тим виробничий сезон ще не закінчився: три цукрозаводи із 38 продовжують роботу. Передбачають «зварити» ще приблизно 30 тисяч тонн цукру.

Нинішній цукор, за образним висловом голови асоціації «Винищцукор» Володимира Лещенка, солодший від торішнього. «Такої високої цукристості коренів, а відповідно і виходу продукції, як нині, — каже Володимир Михайлович, — у нас давно не було». До того ж, вирощений урожай, на щастя, вдалося зібрати до перших морозів. Майже всю сировину вчасно вивезли з поля.

Не дивно, що цукор на Вінниччині дешевий як ніколи. Але довго так тривати не буде. Бо в цілому в державі солодкої «піс-

ку» вироблено не багато — на рівні внутрішнього споживання. За прогнозами спеціалістів, уже наприкінці весни слід чекати цінового стрибка.

Дефіцит солодкої продукції буде спричинений двома обставинами. По-перше, 600 тисяч тонн України має виправити до Росії в рахунок взаємозаліку за енергоносії. По-друге, цукрозаводи й господарства, зазвичай, розраховуються цукром за поставлені їм матеріально-технічні засоби. Додайте ще борги... Підприємствам асоціації «Винищцукор», наприклад, щоб позбутися їх, треба було б продати весь(!) вироблений упродовж сезону цукор.

Вінницька область.

Віктор СКРИПНИК.

## Ціна небдливості — людське життя



### Трагедія тижня

У багатодітній сім'ї із села Білки Дзержинської району Житомирської області було восьмеро дітей, після трагедії залишилися четверо...



Глава родини пішов у сусіднє село до знайомих ремонтувати телевизор, туди відправилася й мати. Четверо дітей викам від восьми місяців до п'яти років залишилися вдома самі. Один хлопчик знайшов сирітків... Четверо старших у цей час були в школі в тому-таки сусідньому селі. Коли деєстрійний Валерій о третій дня прийшов після уроків додому і відчинив двері, одразу влучив дим. Він кинувся рятувати братів і сестричок, витягнув їх надрі. Але було вже пізно... Пожежникам тут нічого було робити, бо обгоріло тільки півкватдратного метра підлоги та ватна куртка на одному з малюків. Але цього вистачило, щоб діти загорілися.

Така сама трагедія, коли загинуло одразу четверо дітей, залишених без нагляду, сталася в області чотири роки тому в Товстому Радомильського району.

Цього року в області пожежі вже забрали життя 64 чоловік, у тому числі 9 дітей.

Олексій КАВУН.

Житомир.

Колектив Секретаріату Верховної Ради України висловлює співчуття заступнику завідувача відділом Управління організаційної роботи з комітатами Миколі Васильовичу ІСТРАТЕНКО з приводу тяжкої втрати — смерті його матері **Марії Андріївни.**

# Коли дістанемо дивіденди?

Не так сталося, як гадалося

Гримаси приватизації

**К**ілька місяців тому загальні збори акціонерного товариства «Львівнафтопродукт» достроково звільнили від обов'язків старий склад правління і обрали новий. З приводу цього в колі продавців, покупців та переробників нафтопродуктів західного регіону не вгадується пристрасті. І надаремно: по-перше, від цього АТ багато що залежить в енергозабезпеченні регіону, по-друге, воно об'єднує усі районні нафтобази і велику кількість працюючих.

На світанку реформування економіки, у 1994 році, відбулася приватизація львівського обласного орендного підприємства «Львівнафтопродукт». Була створена нова юридична особа — закрите акціонерне товариство, акціонерами стали члени трудового колективу, а також близько 13 тисяч громадян, в тому числі члени Спілки політ'язнів, ветерани війни, пенсіонери. Вони вклали у товариство власні приватизаційні майнові сертифікати і свято вірили, що майбутні дивіденди покращать їхнє життя, оскільки підприємство було потужне, форма організації праці (на той час) — прогресивна.

Але не так сталося, як гадалося. З 1994 року АТ «Львівнафтопродукт» неухильно занепадало і у 1998-му опинилося на межі банкрутства.

Пояснюють цей факт матеріали ревізійної комісії, які були представлені на зборах товариства ще у 1996 році. Керував тоді АТ «Львівнафтопродукт» головою правління В. Порохнів, головою спостережної ради була О. Милан.

Документи свідчать, що, починаючи з 1995 року, закупівля нафтопродуктів здійснювалася в комерційних структурах за цінами значно вищими, ніж ті, які пропонували нафтопереробні заводи. Для оплати дорогих нафтопродуктів був взятий ще й дорогий банківський кредит. Прибутки, зароблені важкою працею, «з'їдали» проценти, зарплата та премії, збитки через продаж, який не відбувався з причини високої ціни товару.

Мільйон гривень коштувало акціонерам «зачищення» керівництва АТ сільським господарством, а саме стільки забрало створення дочірніх підприємств «Стинова» і «Хутро».

Резюмівськи характеризувала ці порушення як «помилки в керівництві», така собі недосконалість фінансово-господарської діяльності. І пересічні акціонери про-

ковтнули наживку без запитання — як це фактично, які роками працювали на ринку нафтопродуктів, райтом по-дитячому помилилися і переплутали високі ціни з низькими? Як досвідчені господарники змогли зав'язнути в кредитних проблемах? Для чого у ситуації фінансової та господарської скрути знадобилося створення нових непрофільних структур?

Отже, зловживав не побачили. Дехто мовчав, бо боявся втратити роботу. Інші наївно вірили у «безсміртність» правління. А більшість так і уявляла собі приватизацію: що відбувається на виробництві — не наша справа, ми маємо лише гроші отримувати. Тому шум пліскався лише через невинуватені дивіденди. І тоді правління підключило народну чутку: «У всіх бідах вина — недосконалість і неповоротка організаційна структура АТ». А тому необхідні «революційні заходи». Важко уявити, але таким чином... відокремлення нафтобаз разом з майном від АТ «Львівнафтопродукт».

Якби директори дочірніх виробничо-комерційних підприємств були патріотами свого діла і ширі дібали про інтереси акціонерів, то навряд чи закликали б до відокремлення і без того знекровлених нафтобаз. Навіщо, намагалися б ще більше згуртуватися: гуртом легше вижити і працювати. Та чи легше гуртом ділити?

Не побоялися «реформатори» й пересічних акціонерів, бо на досвіді переконалися: громадською думкою можна легко маніпулювати.

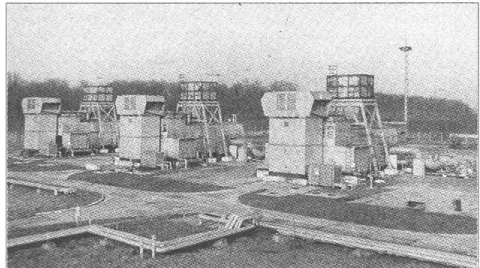
Тому компанія «за повне відокремлення» починає швидко набирати обертів. На засіданнях правління під головуванням В. Порохніва розробляються та впроваджуються плани «поділення» товариства. І все — незважаючи на те, що відокремлення дочірніх підприємств не має під собою жодної правової

підстави, а навіски, грубо порушують Закон України «Про власність». Як можна привласнити хоча б одну з дев'яти нафтобаз, якщо всі дев'ять належать акціонерам «Львівнафтопродукту»?

Дочірні підприємства товариства — «Золочівнафтопродукт», «Радехівнафтопродукт», а пізніше і «Дрогобичнафтопродукт» стали ініціаторами виходу. Не діставши більшості голосів на правлінні, вони звернулися до Львівського арбітражного суду. І хоч як дивно, суд задовольнив позов. На шість, Вищий арбітражний суд скасував рішення обласного і підтвердив, що все майно належить виключно акціонерам ЗАТ «Львівнафтопродукт» і не може бути відокремлене.

До характеристики стилю керівництва голови правління додало ще один епізод. Розгортається він навколо Бродівської нафтобази — саме тієї, на яку планується вивести нафтопривід Одеса—Броди і яка в майбутньому повинна визначати стратегію українського ринку нафтопродуктів. В. Порохнів віддав Бродівську нафтобазу, яка належить акціонерам «Львівнафтопродукту», у повне розпорядження новоутвореного ЗАТ «Бродинафтопродукт», 32,76% акцій якого володіє Порохнів. Процедура «віддавання» така: як голова правління Порохнів дає дозвіл на вкуп Бродівської нафтобази за явно заниженою ціною. З іншого боку, як директор ДВКП «Бродинафтопродукт» Порохнів купує її для ним же створеного ЗАТ «Бродинафтопродукт», але звернеться увагу! — не за гроші купує, а за гроші ДВКП «Бродинафтопродукт», обидвоє акціонерів АТ «Львівнафтопродукт». Чи не означає це, що ЗАТ «Бродинафтопродукт» безплатно придбало майно?

Тепер подивимося на ціну «випуку» — 68 317,26 грн. Такою її визначило бюро технічної інвентаризації на підставі інформації Порохніва. Реальна ціна Бродівської нафтобази становить 2 млн. грн. і це без урахування майбутніх прибутків від нафтоприводу Одеса—Броди! Отже Бродівський виконуючи односторонню функцію трьох сторін, розграв надзвичайно зручний для себе тріт і власною рукою підписав аж три договори купівлі-продажу



майна ДВКП «Бродинафтопродукт»: 29.06, 15.09 та 31.10.97 р.

Отак і працювало АТ «Львівнафтопродукт» з 1995-го по 1998 рік. На рідному нафторині, який міг би приносити такому підприємству до мільйона обігу щомісячно та тисяч прибутків, успіхів не було, зате все час щось пролазило, купувалося, відсужувалося і знов продавалося. А прості акціонери... спостережали, час від часу згадували про невинуватені дивіденди та скаржилися в різні інстанції.

Але відомо, що зі сторони мало то може втручатися у справи приватизованого підприємства і майже ніхто не в змозі навести порядок в чужому господарстві. В тім і сенс приватизації — у появі господаря, який вквже шахраям на двері, не дозволить з'являтися бездумним рішенням, наладити діло і поставити його прибутково.

Богу дакувати такий господар в АТ «Львівнафтопродукт» знайшовся. Здорові сили в правлінні є. Саме ця група лосувала у 1997 році проти зміни структури АТ шляхом відокремлення регіональних нафтобаз. Вона зверталася до Вишого арбітражного суду України щодо скасування рішення правління про відокремлення трьох дочірніх підприємств (Золочева, Радехів і Дрогобич) і добилася правди. Вона діло відстоює в суді незаконність відокремлення Бродівської нафтобази (ЗАТ «Бродинафтопродукт»), направила до суду та інших правоохоронних органів результати проведених ревізій. З її ініціативи 31 липня цього року загальні збори акціонерів звільнили від

обов'язків членів правління, спостережну раду та ревізійну комісію акціонерного товариства, які довели підприємство до розвалу, та обрали нове керівництво.

Сьогодні виробнича діяльність в АТ «Львівнафтопродукт» майже нормалізувалася. Нове правління та дирекція докладають зусиль щодо пом'ягчення наслідків кризи, роблять все, аби повернути відчужене майно. Завдалося б, у цій невеселій історії час поставити крапку.

Та ні... Рипить пера ображених функціонерів, які звільнені з посад, і летять в усі інстанції скарги. Не припиняються перерізи.

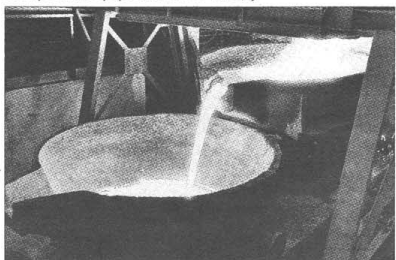
А надворі — кінець року. І знову слід чекати голосних запитань від членів загальних зборів: коли дістанемо дивіденди? До жито б до часів, коли пролетарському «давай» протистоятиме грамотний, виважений контроль за кожною вкладеною копійкою, кожним управлінським рішенням. Контроль, до речі, не контролюючих органів, а пересічних акціонерів, справжніх власників, тих, хто за великим рахунком за все і завжди платити.

Новий голова правління АТ Михайло Сидорович у майбутнє дивитися досить упевнено.

Нині Державна комісія з цінних паперів зареєструвала першу емісію акцій БАТ «Львівнафтопродукт». Згідно з рішенням зборів подамо документи для реєстрації. Реорганізація дає змогу привести у відповідність до закону всі установчі документи, врегулює майнові відносини. Триває процес формування єдиного майнового комплексу.

Любов ТАРАН.

«Голос України» на початку цього року кілька разів порушувало проблеми щодо приватизації Запорізького феросплавного заводу



**Н**агадаємо: це унікальне підприємство посідає друге місце в Європі за виробництва сикимарганцю і феросплавів. Щороку воно виробляє майже 2 мільйони тонн феросплавів. Ліва частина — близько 30 відсотків продукції закордоніше надходить до Росії. Постачають її також на ринки Туреччини, Німеччини, країн Східної Європи, Японії.

Так-от: Фонд держмайна що курочку, яка приносить державі золоті яйця, намагався «сплавити» за безцінь. Звичайно, сам процес приватизації заперечень не викликав. Заперечення викликала ціна, за якою збира-

лися продавати два пакети акцій БАТ «Запорізький феросплавний завод».

Позиція нашої газети знайшла своє відображення у постанові Верховної Ради України № 63 від 3 лютого 1998 року, яка зупинила дивну приватизацію цього стратегічного об'єкта.

Згодом під час передвиборчої кампанії до Верховної Ради Прем'єр-міністр В. Пустошитенко, виступаючи у приміщенні заводоуправління комбінату «Запорізькосталь», стосовно феросплавного сказав, що там треба навести лад, «ми повинні заробляти гроші... щоб ми знали чітко, у кого потім будуть акції, щоб не втему приватизувати, а прозорю».

Час показав, що слова прем'єра були пророчими. Нині в державі міниє і стає на ноги інший спосіб перерозподілу власності — передавання державного пакету в управління юридичним і фізичним особам. Цей метод приватизації має всі шанси стати найпопулярнішим і найпривабливішим, адже, напевно, дасть змогу «правильно» розподіляти держмайню середу «своїх».

Уряд передав в управління Дніпропетровській області держпакет акцій Нікопольського заводу феросплавів, Марганецького ГЗК, Орджонікідзевського ГЗК. Компанії «Шелтон» — контрольний пакет акцій «Оріані». Українськом кредитному банку — держпакети «Херсонобленерго», «Тернопільобленерго», «Кіровоградобленерго».

А 2 грудня 1998 року розпорядженням № 996-р кон-

трольний пакет акцій БАТ «Запорізький феросплавний завод», який належить державі, передано в управління тому ж таки АТ «Український кредитний банк». Схоже, Кабмін почав діяти за принципом: «Не києм, то палицею». На постанову Верховної Ради № 63 він видав своє розпорядження № 996-р. На кожен твір є й інші картки...

Фактиш прогнозуємо, що ФДМ виконає розпорядження без дотримання передбачених законодавством процедур (розірвання у місячний термін контракту з діючим уповноваженим від Мініпромполітики, погодження з галузевим міністерством, проведення конкурсу на призначення керуючого держмайним тощо).

Оскільки Український кредитний банк ніколи не мав жодних відносин із запорізькими феросплавниками і не працював у цьому напрямі, то можна передбачити, що управління держпакетом банк бере, як подекують, на замовлення однієї із дніпропетровських комерційних структур. Втім, як там насправді, знає один лише Бог і невеличка групака причетних до цього людей.

А злізави вже нашіптують, що, мовляв, грає президентська виборча кампанія, тож будь-які трішки будуть не зайві. Але для кого? І кому в управлінні не передаються пакети акцій тих підприємств, які треба ставити на ноги? Запитав сьогодні більше, аніж відповідей. А далі буде ще більше. Повірте.

Борис СОМАРІН.

## Не києм, то палицею

## Чужий досвід — добре, а власний розум — краще

Підприємства легкої промисловості спроможні виробити близько мільярда квадратних метрів тканин, понад 150 млн. пар взуття, 200 млн. одиниць одягу...

### Офіційно

Легка промисловість України налічує близько 25 підгалузей: текстильну, трикотажну, панчішно-шкарпеткову, шклярну, шкряпалентерійну, взуттєву, швейну, фанфоро-фалісову, фурнітурну, іграшкову та інші. Оскільки вона виробляє товари широкого вжитку і має найбільший (після харчової промисловості) оборот капіталу, її роль в економіці дуже важлива.

Галузь до того ж може надати більш як півмільйона робочих місць.

Потенціал, як бачимо, чималий, однак його не використовують. Ще кілька років тому, у 90-91 роках, на одну особу випускали 3,5 пари взуття, а тепер — одну на трьох, замість 6 трикотажних виробів сьогодні шийть лише один. Обсяг виробництва у легкій промисловості порівняно з 1990 роком становить не більше 10%.

Що ж спровокувало занепад галузі? На це запитання відповідає заступник міністра Міністерства промислової політики України Микола ІВАЩЕНКО:

Стан нашої легкої промисловості справді жалкий. «Вимити» обітові кошти підприємств. Нерідко трапляються і управлінці-дилетанти. Завезення в Україну низькосортних виробів, передусім з Туреччини й Китаю, не могло не позначитися на роботі вітчизняних підприємств, а держава в цілому не дорахувалася величезних сум з податків — ми поки що вважаємо за краще купувати зарубіжні предмети

швирижтву, інвестуючи гроші не у вітчизняну галузь, а в турецьку чи китайську. Зрештою, в Україні немає структури, котра відповідала б за сектор легкої промисловості, у повному обсязі представляла б її інтереси і розв'язувала проблеми управління виробництвом, фінансування, модернізації підприємств. За кордоном існує галузеве самоврядування, асоціації, спілки роботодавців. Очолюють такі організа-



ції авторитетні і обізнані особи, що відносять питанням експорту, імпорту, закупівлі сировини, інноваціям та інвестиціям. Такі утворення — єдина ланка між урядом і профспілками, товаровиробниками. А наш уряд не спроміг свого часу проініціювати виникнення таких життєво необхідних структур. Тому ми самі взяли до справи, і у березні поточного року було зареєстровано «Українську спілку товаровиробників і підприємців».

І все-таки, попри кризу, тенденції до поліпшення помітні. Зростання обсягів виробництва товарів народного вжитку сягнуло 108,5%. Набирають обертів воянина, лляна, бавовняна, швейна та інші підгалузі промисловості. З Узбекистану і США завдяки зусиллям уряду було завезено бавовну. В результаті виробництво бавовняних і трикотажних виробів, тканин зросло у 2,1 раз. Це був перший крок уряду до подолання проблем легпрому. Непогані результати мають Жовтєвське ВАТ «Фабрика штучного хутра», ЗАТ «Українське хутро», АТ «Хутрофірма «Тисмениця», поліпшуються справи у шкіряників Києва, Воскресенська, Івано-Франківська.

Водночас третина підприємств галузі працює з українськими темпами виробництва, деякі з них треба або закрити, або переорієнтувати. Досить високою залишається частина продукції з давальницької сировини (60%). Хочеться зазначити, що більше половини швейних підприємств переозброєно новітнім обладнанням з Японії, Німеччини і Франції, запроваджено системи автоматичного проєктування, розкрою, зберігання. Та добре оснащени підприємства, як правило, працюють за толігнговою системою: з-за кордону завозять усе — від голки до тканин, використовують нашу дешеву робочу силу, шийть високотехнічні вироби, що їх потім можна побачити в магазинах Парижа і Лондона. Тобто зроблено у нас, а от продають не під нашою маркою...

Зрозуміло, що для повноцінного розвитку легпрому потрібні чималі грошові вливання, та, погодьтесь, найбільший інвестор — власний народ. Якщо кожен наш співвітчизник матиме можливість споживати українських товарів хоча б на 1000 гривень на рік, в економіку країни надійде близько 50 млрд. гривень. Таких грошей ми ні від Світового банку,

ані від усякілях фондів не дочекаємося. То чи не час державі надати такі можливості, відповісти тим самим внутрішній ринок?

Анастасія АСТАХОВА.  
ФОТО  
ЮРІЯ ВЕНГЕРЕЩА.

### Думка

Тетяна ПІСКАРЬОВА,  
директор  
центру  
моди  
«Екста»:

— Руїнування галузі відбулося за класичною схемою — дощенту. Втрачено оптову ланку, професійно-технічну базу. Підприємствам доводиться все починати спочатку.

Наш центр намагається їм максимально в цьому допомогти. Проводяться виставки, ярмарки, які дають змогу оптовикам знайти хороших виробників, дизайнерів — дізнатися про модні напрями, а пересічним покупцям — придбати добротні вітчизняні одяг і взуття.

## Вдягнутися модно — це просто

### Між нами...

Холоди, як завжди, настали несподівано. Але ж вітчизняні вітер подув аж ніяк не раніше жовтня, а отже, у кожного був час побачити про кольорову гаму гардеробу, щоб на тлі голих дерев і сірого неба теплі куртки і пальта не навівали смутку.

Художники-модельєри центру моди «Екста» в нинішньому сезоні настійно пропонують відійти від традиційних «немаркис-несклярів» кольорів. У фаворі буде яскравий одяг. Дуже актуальні теплі тони: від золотаво-коричневого до бордового. Не варто забувати й про синій колір. Його можна комбінувати із зеленим і ліловим. Красивий і нарядний вигляд має одяг кольору ванілі, ванілю, перлів. Погодється, у розмитому світі літварів або серед снігу побачити у позбавленому індивідуальності натовпі когось у

яскравому, світлому — це справді як свято.

Але, кажуть, щоб правильно підібрати саме свій колір одягу, треба дослухатися до стану душі. Наприклад, синява і бірюза символізують свободу і розкутість, золотавий тон — любов, рожевий — легкість, червоний — пристрасть, зелений — відкритість і чистоту...

Незвичним, а отже, особливо привабливим, може виявитися і малюнок тканини популярного сьогодні штучного хутра, з якого шийть куртки, накидки, шуби. А для верхнього одягу, так і для светрів, пуловерів, сарафанів і жакетів актуальні смуги, клітка, східна в'яз, квіти і навіть просто різнокольорові плями. А от шалки і капелюхи мають виконувати свою головну функцію — обєригати голову від вітру і морозу. Надзвичайно конструктивні викличе шалаші сміх, аніж захоплення.

Основна тенденція моди сьогодні — простота. Це притаманне і взуттю. За-

гостренний чи подовжений носок все ще популярний, високий підбір — також. Та де взяти сили, щоб виходити цілий день в таких елегантних чобітках чи черевичках? Тому якщо взуття і без підборів підкреслює достоїнства ваших ніг — воно модне.

Звичайно, непогано було б тенденцію до спрощення перенести і на ціну, бо ж у салонів все, що хоч трішки якісне — дороге, на базарах — дороге «вдвічі», оскільки ще й неясне.

Проблему в такому випадку можна розв'язати миттю, звернувши увагу на магазини вітчизняних виробників. Українські майстри таких фірм, як «Тисмениця», «Пані», «Галія», «Ольга-стиль» і багатьох інших фірм пропонують досить якісну продукцію, яка аж ніяк не поступається розрекламованим західній, та ще й у кілька разів дешевша.

Ну, а пам'ятаючи про те, що краще один раз побачити, ніж усе час слухати всілякі поради і думки, пос-



тарається відвідати магазини одягу в своєму місті. Якщо виробці з позначкою «зроблено в Україні» вас не розчарують, покажіть адресу, ми їй задоволення повідомимо. П' нашим читачам. У такій нехитрий спосіб спробуємо підняти настрій собі й іншим. Алже не секрет, що завжди і всюди наймодніший атрибут — посмішка і спокійний, утихомирений погляд.

Якщо цей «конвеєр» зупиниться, чи буде чим його замінити?



Човник — найрухоміша робоча деталь швейної машини, що виводить нитку в шов. Зазвичай, він невеликих розмірів і розташований в середині машинного корпусу. Зага-

лом, шутка мало примітна, та без неї навряд чи відшиться щось пошити.

З човником у цьому значенні слова знайомо переважно прекрасна половина людства. Зате всім добре відомий інший «човник». Той, що не шить, а одягати допомагає. Він часто не має яскравих характерних ознак, проте без нього ми не дізналися б про досягнення легкої промисловості Туреччини, Китаю, Польщі.

Вітчизняні «легковики» вже багато років поспіль гострий зуб на продавців закордонного одягу та взуття. Тільки що з того? Останні все одно хан на півкроку, але поперед. Поки наші модельєри придумують щось оригінальне та пошійть — «спритні» ринковики вже встигнуть привезти і

продати модні туфлі, сукні, костюми, блузок.

Проте не треба думати, що торговці продають лише імпортовий товар. Вони запобіжні реалізують українські вироби, наприклад, чоловіче взуття, блузи, трикотаж. Одне слово, нашим виробникам треба не ворогувати з «човниками», а співробітничати, поки є можливість.

Алже не секрет, що речові ринки поступово згортають свою діяльність. Люди з трудом продають залишки товару — у покупців немає грошей. Цієї осені середній денний виїзм знизився майже вдвієтеро і становив 40—50 гривень, тоді як рік тому він сягав 300—400. З цих грошей треба розрахуватися за місце, за «дах», сплатити податки. Ось і виходить, що

## «Човник» спритний, недодавись — втече



# Корейські «будинки кохання» не стоять на заваді корейському «культу сім'ї»

Кореспондент «ГУ» побувала у величезній пікантній місці

**Кажуть, традиції не бувають хороші чи погані. У кожній країні вони залежать від історії, культури, релігії, навіть, коли хочете, від національного характеру. В одних державах про традиції згадують лише з нагоди національних свят, в інших вони і нині залишаються чи не головними правилами, що регулюють суспільне життя.**

Приклад — стосунки між чоловіком і жінкою в Південній Кореї. Близько 90 відсотків жінок після заміжжя залишають роботу і все своє життя цілковито присвячують чоловікові й дітям. П'ять років тому цей відсоток був ще вищий. Звичайно, молодій родині доводиться жити на одну зарплату. Тому, щоб уникнути матеріальної скрути, сучасні корейки не поспішають розлучитися з вільним життям і воліють одружуватися, коли на рахунок в банку лежатиме певна сума. 27—30 років — саме в цьому віці вони «дозрівають» для сімейного життя.

Цікаво, що чоловіки в Кореї не такі терпеливі. Як розповіла одна корейська дівчина, останнім часом багато хто з парубків шукає собі судження серед корейок, які мешкають у деяких провінціях Китаю — алге-ті шасливі мати родину і в 17 років, та й не такі «зипсовані».

Тепер про «зіпсутість». Чоловіки це уявляють так: дівчина не повинна до шлюбу мати інтимних стосунків, палити, пити і... вилатати

безсоромне вбрання. Так, іще до недавня корейка, що насмілювалася з'явитися на вулиці в міні-спідниці й прозорій блузі, ризикувала потрапити пряминою до поліцейського відділку. Та сьогодні суспільна мораль налаштована до «революціонерок» прихильніше. І все-таки на вулиці не дуже часто побачиш дівчат у коротеньких спідницях.

Цікаве ставлення до дівчат, які палять. Виявляється, тут вони навіть регулюються законом: якщо незаміжня паночка закурити на вулиці і її помітить поліція, то штраф не уникнути. До послуг тих, хто хоче затягнутися сигаретою, — туалети. Так-так, кабінки цих закладів обладнані попільничками, тож є де порушити норми моралі. Ну а заміжні жінки можуть трітати власний організм, як їм заманеться, та на вулиці все одно не побачиш жодної дівки з цигаркою. Вважається, що тим вони виявляють неповагу до оточення. І лише деякі звязаті феміністки зваяються палити відверто в ресторанах і барах.

Що ж до справ амурих, зазначають: проституція в Південній Кореї офіційно заборонено, так само, як і сутенерство. Та вихід для любителів позашлюбних стосунків існує. Це так звані «будинки кохання», де двійко можуть зняти кімнату на ніч, на годину, дві, три. Як правило, вільні номери у таких закладах є завжди. Кажу про це цілком упевнено.

Якось мені довелося терміново їхати до другого за величезною місто Південної Кореї — Теджона. Супровідник якось дивно м'явся і заздалегідь вибачався за готель: вільні номери були тільки там. Утім, мене не здивували ані загадкові погляди консьєржа, ані напівтінні затінені коридори. І лише зайшовши до номера й побачивши на стіні просто навпроти величезного лодка апарат, на якому було зображено два... «чумаків», резерватива, а на столі ще один, справжній — презент від готелю, — я все зрозуміла...

Спершу виникло непереможне бажання піти геть з того злочасного місця. Та нас заспокоїло: нічого страшного, що презерватив на столі, тут так само безпечно, як і в будь-якому іншому готелі, з простийшими пропозиціями ніхто не полізе. (Задля справедливості зазначу: райони, де розташовані «будинки кохання», іноземцям

після 10-ї вечора відвідувати не радять). Коштує номер зовсім недорого, якщо порівняти з вартістю номерів в інших готелях —десь 50 доларів. Що ж до послуг жриць кохання, то консьєрж клявся і божився: таких немає. Однак не виключено, що він просто не бажав бути відвертим із журналісткою, та й небезпечно: алге за звинувачення, ніби в Південній Кореї все жіноче доросле населення гуляє, а чоловіче знаходить утіху в «будинках кохання» — це не так. Насправді у країні — культ сім'ї. Відсоток розлучень дуже низький, можна навіть сказати, що лише одиниці зваяються на такий крок. Жінка в родині виконує роль берегині, чоловік — роль здобувача. І обоє, шойно з'являються діти, беззавгодно віддають себе вихованню нащадків.

Та повернімося до «будинку кохання». Попри всі запевнення, ніч минула неспокійно. Нічне життя там практично не замиравало: раз у раз грюкали двері, консьєрж розніс по номерах замовлення. Дуже «тіптілі» величезні лоєстра, порозівшували на кількох стінах. Та, коли вранці я поспокрилася на безсоння, це нікого не здивувало — сюди приходять не спати!



Якщо у когось складається враження, ніби в Південній Кореї все жіноче доросле населення гуляє, а чоловіче знаходить утіху в «будинках кохання» — це не так. Насправді у країні — культ сім'ї. Відсоток розлучень дуже низький, можна навіть сказати, що лише одиниці зваяються на такий крок. Жінка в родині виконує роль берегині, чоловік — роль здобувача. І обоє, шойно з'являються діти, беззавгодно віддають себе вихованню нащадків.

Наталія ФІЛІПЧУК, спеціальний кореспондент «ГУ». Сеул.

## Нагородах пораються і в Канаді

**Мерлін та Браян Кларки — канадці. Але ось уже чотири роки мешкають та працюють у Кіровоградській області, викладають в одній з олександрійських шкіл. Трохи й дивно: чому вони залишили країну, де в людей — усмішки на все обличчя, автомобілі — великі, будинки — просторі, де пенсіонери взимку й улітку мандрують світами (бо є на це кошти), а діти справді мають усе найліпше?..**

— Браяне, чому ви тут?

— Ми навчалося людей тому, чому важко навчитися у вас: сучасній англійській мові, найпоширенішого північноамериканського зразка та комп'ютерній грамоті. Серед наших учнів — і діти, і дорослі, до речі, деякі з них уже отримали роботу за океаном і телефонували нам звідти, щоб подякувати.

— Так, сьогодні чимало українців хочуть емігрувати на Захід, у тому числі й до Канади. Чи варто це робити?

— Якщо ти заможний і маєш добру освіту, то, можливо, і в Канаді знайдеш роботу. А взагалі там багато проблем, що знані й грома-

дянами України: безробіття, зарплата чиновників, які отримують чималу зарплату, але часто забувають дбати про людей.

— Проте ж у вас нема такого, що городини змушені були брати клатки землі, або виростити там картоплю на зиму?

— Вам так здається. Приблизно 50 відсотків канадців намагається мати якийсь клатчик землі на город. Тим паче, що більше половини канадського населення мешкають у так званому приватному секторі. Так, мій Мерлін вирощує картоплю, помідори, полуниці. В її саду є вишні, кілька кушків малини. А їй, до речі, 81 рік. І хоча часом бувало бістле все це

прибрати на базарі чи в магазині, люди все одно пораються на своїх городах. Це вже звичка.

— А що вам найменше імпонує в Україні?

— Те, що й у Канаді — уряд (система). Це ненормально, коли промисловість не розвивається, виробники не мають жодної підтримки, бізнесмени-початківці (і не лише вони) змушені ховатися від податків, бо якщо вони їх сплатять у тій кількості, як того вимагають закони, то можуть наважись поховати мрію про розвиток власної справи. У період виборів політики багато говорять про потреби народу і підтримку соціальних програм, а потім ніби забувають свої обіцянки.

Хоча... Наведу приклад. У Канаді є два основних табори партій, що змагаються під час виборів: консервативний — його підтримують бізнесмени — і соціал-демократичний — він виступає за зміцнення соціального захисту. Коли

перемагають останні, то будуються нові лікарні, навчальні заклади, розробляються нові програми підтримки малозабезпечених. І людям це подобається. Та все це потребує чималих коштів, тому нерідко в цей час підвищуються податки. А це вже не подобається бізнесменам. Вони погрожують перевести свій капітал до банків інших країн. Потім перемагають консервативні сили: починають будуватися і розвиваються заводи, фабрики, ремонтуються дороги — і часто за рахунок зменшення фінансування соціальних програм. І знову є незадоволення. Отож люди ніколи не бувають цілком задоволеними, так уже ми влаштували.

А взагалі не думайте, що канадці дуже відрізняються від українців. І треба вірити: те, що свого часу вдалося зробити нам, властиво і громадянам України. Головне — працювати з розумом.

Інтерв'ю взяв Ігор ШИРОКУН.

## Для італійців — бідні, для нас — заможні

**За даними Італійського державного інституту статистичних досліджень, у Римі збільшується контраст між заможними і тими, хто щельга не має. Нині за межею бідності — понад 300 тисяч римлян.**

До бідності також належить значна частина пенсіонерів. В італійській столиці нараховується близько 400 тисяч жителів, які старші за 65 років (це 13 відсотків усього населення Рима). За статистикою, незабаром їх буде більш як чверть жителів столиці.

Зазначимо, що часто-густо фінансові труднощі пенсіонерам допомагають розв'язувати... українські жінки. Тисячі їх їдуть до Італії з надією заробити копійчину. «Бідні» італійські пенсіонери платять за щоденний догляд і всі жатні роботи трохи менш як 50 відсотків своєї пенсії. Для них — це мізер, а для наших жінок — добра плата.

Олесь КЛИНОВ.

Рим.

## Вірним шляхом ідете, товариші!



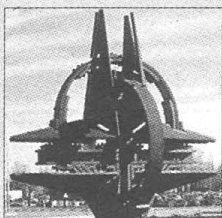
Гарний новорічний дарунок одержали певні українські прогресивні сили, відомі своєю прокурорською позицією: за повідомленнями з оточення самого Абдулі Оджалана, він не проти був би отримати політичний притулок в Україні! І хоча через відомі буржуазні причини нині це неможливо, бажання Оджалана можна розцінити і як визнання досягнень тих самих прогресивних сил на революційній ниві. Ну хто там крокує правого?!

## Цікаве запитання



І все-таки сексуальний скандал довкола Білла Клінтона та іракської краєчки далекий від одного: про це свідчить рейтинг найголовніших міжнародних подій, складений агенцією Ассосейтед Пресс. Білл там на першому місці, а Ірак — аж на десятому, і розділяють їх азійська фінансова криза, тропічні урагани, ядерні випробування Індії та Пакистану, арешт Піночета... А може, все це — теж черга Моніку?..

## Загадкові двері НАТО



Висловивши невдоволення розпливчастими формулюваннями керівництва НАТО про те, що «двері альянсу замикаються відчиненнями», міністр закордонних справ Румунії (яка з налією стоїть під натовським порогом) Андрей Плеску зауважив: «Відчинення дверей, а як ніхто не входить, с, по суті, зачиненнями!». Не можна не погодитися. Тим більше, що, як неважко помітити, з тих дверей поки ніхто й не виходив.

## Завдання вже виконано

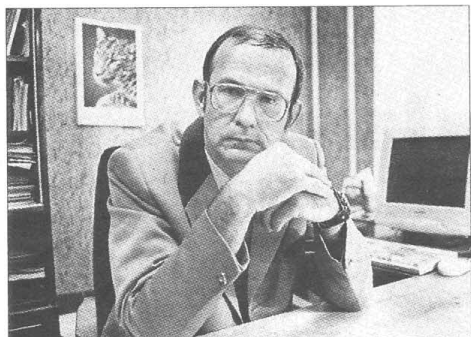


Москва, заявив один з високопоставлених російських дипломатів, бачить своє завдання в створенні такої нової атмосфери у відносинах з Японією, яка «дозволила б майбутнім поколінням розв'язати проблему Південних Курил». Певне, трохи напрокиданий від життя: алге саме цього року Московью вже створено «атмосферу», яка алге не дозволить розв'язати курилську проблему поколіннями нинішнім.

## Залізний аргумент



У відповідь на заяву народного депутата Журавського про те, що низка політичних партій розглядає Бориса Тарасюка як можливого кандидата на посаду Президента, сам міністр закордонних справ заявив: таких планів він не має, ще багато чого належить зробити на нинішній роботі. Ой, Борисе Івановичу, ваша правда — дуже багато... Навіть подумати страшно. Але, може, до наступної осені впертається?



## У П'ЯТИЙ — НА ВІДМІННО



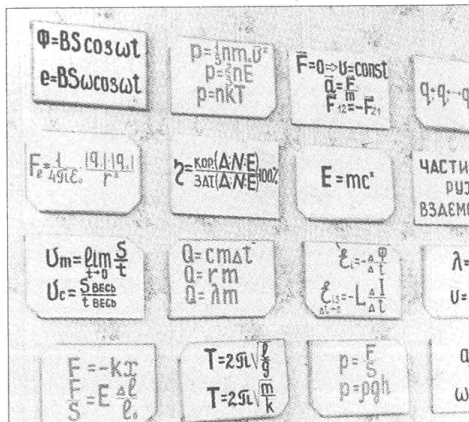
Звісно, поки що це мрія: і вчителя, й учня, і батьків. Тим паче, за нинішньої скрути, коли педагог не має змоги повноцінно працювати, а учень — навчатися. І все-таки...

У звичайній полтавській середній школі № 5 заняття розпочалися, як і належить, 1 вересня, у доброті відремонтованих класах. У школі нині тепло і світло не відключають. Учителі більш-менш справно одержують зарплату, а учні — традиційно серед переможців міських і обласних олімпіад, бо рівень знань тут справді високий. І якщо десь вже і забули, що таке позакласна робота, то у п'ятій, як і раніше, діють різноманітні гуртки, секції та клуби. А ще дві недільні школи — німецької та єврейської громади.

Допомагають навчальному закладу місцева влада, шефи, батьки. Отож не вживають, а живуть. «У співдружності», — наголошує директор Володимир Кловацький. Може, саме тому асоціацію керівників закладів освіти міста, яку він очолює на громадських засадах як депутат міськради, теж названо «Співдружність». Щоб в усіх школах міста справи йшли на відмінно. І хай це поки що мрія, та як без неї жити?

Полтавська область.

Фото  
Олександра КЛИМЕНКА.





# З точки зору державної — цинізм

Нацрада —  
«Хай клеветуть!»

Саме так, бо інакше не скажеш про нещодавнє дійство під назвою «Громадський звіт Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення» (аргументи для своїх висновків ми взяли з виступів та висловлювань экс-міністра Міністерства інформації, а нині президента Національної телекомпанії Зіновія Кулика, секретаря Ради національної безпеки та оборони Володимира Гурбуліна та Президента України Леоніда Кучми).

Хоча організатори заходу, насамперед голова Нацради Віктор Петренко, як то кажуть, «старалися», але... звітнувати довелося самим собі — в залі нікого громадськості просто не було. Не рятували становище й псевдонаукові виступи членів Нацради (зокрема так, бо оратори чомусь раз у раз називали зібрання науково-практичною конференцією).

І збирання присутні — а це були переважно працівники українських телерадіокомпаній — відзначили про те, що, виявляється, у світі домінує державне телебачення тощо.

Конструктивним був виступ голови Комітету Верховної Ради України з питань свободи слова та інформації, на-

родного депутата Івана Чижка, але про нього швидко забули.

На столі президії з'явилися квіти, подарункові амфори тощо. Так поступово захід трансформувався у святкування 4-річного ювілею Нацради.

А з телекранів, розставлених у залі, тренований дикторський голос переконував: «Члени Нацради — це відомі й авторитетні в Україні люди, висококваліфіковані фахівці в галузі телебачення та радіо...»

Можже, це й правда? Але задамо просту істину: про кожного судять з результатів (а про них, нагадаю, йтиметься нижче).

Коротко про членів Нацради. Олександр Кочетков — рекомендує себе як «сценариста, режисера та ведучого». До перебування в столиці з командою Леоніда Кучми працював заступником керівника прес-центру одного із дніпропетровських заводів. Тобто людина не має досвіду роботи не тільки на обласному рівні, а й навіть на районному.

Ім'я актуальне для Нацради — сам голова історик Віктор Петренко, філософ В'ячеслав Кудін, мистецтвознавець Микола Слободян, фізіолог Іван Машенко — своїми численними публікаціями особ-

ливо й не збагатили сучасну українську тележурналістику (як, до речі, нічим не проявила себе й келедіно народжена Телевізійна академія України, до якої входять відомі люди, наприклад, Ада Роговцева, Богдан Бенюк, композитор Володимир Бистряков. Але де ж телевізійники?).

Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення фінансується з державного бюджету. Вона видає журнал «Відео Квадрат». Напередодні так званого громадського звіту тут опубліковано статтю Віктора Петренка. Зрозуміло, про «здобутки» Нацради. Мова публікації — російська.

І останнє у вступі зауваження. Коли бачиш цинічний теплотік, який насамперед утверджує культ на- сільства, бездуховності та масової культури, коли навіть працівники Міністерства інформації визнають, що саме ЗМІ сприяють тому, що «процес русифікації в Україні не тільки не зупинився, а й активізувався», коли не помічаєш хоча б спроб трансформувати національного телебачення в громадське (тобто підконтрольне народу, як це прийнято в цивілізованих країнах), то мимовільно думаш: члени Нацради



та ті, хто стоїть за ними, не просто нехтують суспільною думкою, а чинять, наче той голова когоспсу з анекдоту, який кидав глузиле: «Хай клеветуть!»

## Хто формує інформаційний простір України?

«Сьогоднішня політика — це страшна боротьба різних груп впливу перед виборами», — заявляє Сергій Телешун, консультант Президента Леоніда Кучми з питань внутрішньої політики, не остання людина в компанії господаря «Блого дому» на Банковій. Отже, знає, що каже.

В умовах нашої країни ця боротьба ускладнюється протистоянням гілок влади, жорстоким конкурентством між претендентами на перерозподіл телерадіо, відсутністю державної політики, зокрема щодо розвитку преси та ЗМІ.

(Для глибшого висвітлення проблеми розширюємо поле нашого бачення, включивши до аналізу не лише ЗМІ, а й пресу).

Важко не погодитися з колишнім керівником Держтелерадіо України Миколою Охмачевим, який вважає, що «структурні реформи на телебаченні й радіомовленні — це злочин усіх без винятку гілок влади та нового керівництва. Під прикриттям реформи намагаються ослабити ланки телебачення, зруйнувати його системність, цілісність для того, щоб частинами передавати в інші руки». Як приклад Микола Охмачев назвав 2-й канал УТ («Студія +1+1») та «Інтер», «господарями яких виявилися люди, чия мета — максиміально вичапати рекламний прибуток, жалюгідна частина якого йде на розвиток самого телебачення».

То хто формує сьогодні інформаційний простір незалежної України?



**Зіновій Кулик, экс-міністр Міністерства інформації України:**

«Урядова комісія, яка вивчала інформаційний простір України, відзначила значну присутність на інформаційному ринку іноземного капіталу. Майже 80 відсотків газет є приватними, і державі не байдуже, на якій гроші вони створені, які політичні цілі мають... Свобода слова дала й негативні наслідки, наприклад, «журналістське кілерство». Держава сьогодні не має можливості зупинити поширення інформаційної продукції аморального змісту».

Спробуємо хоча б торкнутися архівізаційної проблеми — фінансування преси та ЗМІ. Шоправда, нам кажуть, що фінансування й витрати телеканалів тепер є комерційною таємницею, та шила в мішку не втаїш.

Про гроші, хоч-не-хоч, доведеться говорити, бо вони нині стали рушійною силою виборів. Отже, бюджетом на розвиток радіо й телебачення на 1998 рік виділено 160 млн. гривень, на пресу — 8 млн. 610 тисяч.

Запам'ятаймо ці цифри (хоча не будемо забувати, що виділено — не означає виплачено).

Фінансовим партнером «Студії +1+1» є американська компанія «Central Europea Media Enterprises», яка активно діє на європейському телеринку. Вважається, що, отримавши ліцензії в Україні та Польщі, «СЕМЕ» матиме доступ до прибутків від телерадіо мовлення до 2 млрд. доларів щорічно (!).

Отож видохити, що вітчизняні рекламодавці відда-

ють свої бюджети — головну статтю доходів телебачення — іноземному власникові?

Українська преса та ЗМІ сьогодні є аренною отой «страшної боротьби» різних груп впливу перед виборами», як влучно сказав Сергій Телешун.

«+1+1» — компанія, орієнтована на економічний успіх». До цих слів генерального продюсера каналу «+1+1» додати нічого.

А те, як «Студія +1+1» «аполітична й зорієнтована лише на інтереси глядачів», ми побачили під час минулих парламентських виборів, коли ті журналісти готували телешоу «5 на 5» — скандальні й малокваліфіковані програми, що знаесли закономірного фіаско.

Але часті інтерв'ю керівників «Студії +1+1» мають дедалі більше рекламний характер. Обчани, обчани... Адже економічний успіх — насамперед!

Отже, приклад лише однієї телестудії демонструє, що іноземний капітал не просто вагомо присутній у процесі функціонування національного інформаційного простору, як твердить Зіновій Кулик. Він чи не визначально впливає на телеаудиторію, а в екстремальні періоди суспільного життя (під час виборів) стає активною силою боротьби за голоси виборців. Бо відомо: хто платить, той і музику замовляє...

Тож якщо йдеться про «живі» мільйони інвалюти, а в державному бюджеті — про мільйони гривень (й ті невчасно виплачують), то шось тут не так. Але ще жодна поважна комісія не вивчала криміналу в діяльності українського телебачення. Цікаво, чи не так?

## «В інформаційному просторі протяг...»



**Володимир Гурбулін, экс-секретар РНБО Володимира Гурбуліна, лише 380 з 852 теле- і радіостанцій України мають ліцензії. Зареєстровано 16 інформаційних агентств, а працюють у декілька разів більше.**

«Україна продовжує працювати в рамках той інформаційної системи, яка склалася в СРСР», — наголосив Володимир Гурбулін і додав: «Нічого не зроблено, щоб наша інформація була, як належить, захищена. Інститут стратегічних досліджень, Верховна Рада, інші державні органи в Україні спілкуються між собою через Internet, через Відень, Лондон і Нью-Йорк».

Володимир Гурбулін також зазначив: необхідно знати потрібне співвідношення між забезпеченням свободи слова й державними інтересами та національною безпекою.

Що сказати, прочитавши ці рядки?

Але що заважає нинішнім лідерам держави вирішити ці питання? Невже без їхнього відома інформаційний простір України буди віддано північному сусіду, а значну частину електронних ЗМІ — зарубіжному капіталу?



**Президент України Леонід Кучма:**

«Сильна держава — це передусім держава, де дотримання правил обов'язкове для всіх, де панує закон, а не особисті чи групові інтереси. Хочу підкреслити, що ми стоїмо перед вибором: будемо мати чітку й ефективну владну структуру, яка зможе забезпечити вихід суспільства з кризи, або будемо продовжувати владний хаос, який не дасть можливості нам, представникам влади, ефективно працювати, а нашою нашою — забезпечити собі гідне життя».

Звичайно, можна навести й інші цитати з висловлювань Президента. В його словах усе правильно, все підпорядковано державним інтересам і волі законів та моралі. Все про Україну.

Зіновій Кулик, экс-міністр Міністерства інформації України: «Мінінформ під час передвиборної кампанії координувати роботу з розподілу ефірного часу, але забезпечити рівні умови для всіх кандидатів».

Сумніватися в подібному досвіді Зіновія Кулика немає підстав, адже українські телеглядачі мали змогу спостерігати, як пан экс-міністр «допомагає» на виборах Леоніду Кравчуку. Шоправда, останній указ Президента Леоніда Кучми стосовно відокремлення державного управління інформаційною сферою, очевидно, внесе певні корективи й розставити його прихильників за новою схемою. Це ми вже бачимо на прикладі змін у керівництві Національної телекомпанії, до керма якої на півтора місяця приїшов був Микола Книжницький, але його змінив знову-таки Зіновій Кулик.

До речі, знайомилися з президентськими указами, мимовільно ставим собі запитання: чому глава держави та його олюдуні так часто посилаються на невідоме законодавство щодо преси та ЗМІ? Якщо вони справді бачать про захист національного інформаційного простору, про розвиток преси, радіо й телебачення, чому не діють так само рішуче в цьому напрямі?

А може, пошукаємо відповіді в газетах нашого суспілля? Адже й в Україні достатньо, «якуючи» зусилля чим безліччезливих владних структур.

«Час журналістського романтизму в Росії закінчився, треба відкинути всі ілюзії відносно нашої незалежності. В Росії відбувся бюрократичний переворот, і масова скупівка газет — завершення його стадії. Ми програвали свободу взагалі. Росія вступає в нову політичну епоху, яка значною мірою близька брешневському застою. Все визначатиметься інтересами фінансово-бюрократичної олігархії. Учоргове країна повернеться до стародавньої системи кухонної інформації», — ось що пропонує Павло Вошанов, колишній прес-секретар Бориса Єльцина.

Висновок, співзвучний, читачі зроблять самі. Фактів наведено достатньо.

На єдиному наголосі.

Коли в суспільстві немає чіткої державної політики, культу цивілізованих цінностей, незаперечного верховенства закону тощо, в ньому формується псевдологія. А це являє мас обов'язкові атрибути: некомпетентність, корупція, паразитизм, аморальність, безвідповідальність.

Псевдологія — це не більш ніж пародія на справжню еліту.

Віктор Петренко «звітнував» перед громадськістю з усмішкою на вустах. А чому він має сумувати?

Віталій АБЛЮЦОВ.



**ΒΑΤΦΑΡΜ®**  
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΕΣ ΤΟΒΑΡΚΕΥΣΕΩΣ

Іван Цибанов.

Черкаська область.



## Проблема

ЛЮБОВ ГАЙДАК.

«Голос України», 26 грудня 1998 року. № 249 (1999)

# Незакінчена революція: яка і чия?

До 100-річчя від дня народження  
Романа Роздольського —  
видатного марксиста-патріота  
(1898—1967)

Чи сумнісний Карл Маркс з українською національно-державною ідеєю?

**Ми відзначаємо століття від дня народження людини, добре знайомої в світі. Праця Р. Роздольського «До історії написання «Капіталу» (1968, Німеччина) означає перетворення класичного марксизму до ренесансу марксистських ідей. Це перекладено основними мовами світу, окрім рідної авторів української.**

Цікаво, що Роздольський народився у Львові — місті, з якого походять... родичі К. Маркса з боку бабусі! Р. Роздольський пройшов через сумніви: що важливіше — будівництво України чи визволення людства від кайданів капіталу? Він обрав марксизм, але ніколи не був бездумним провідником доктрини Маркса. 1964 р. він опублікував... книгу проти Енгельса. Вона називалася «Фрідріх Енгельс і проблема «історичних народів». Річ у тім, що Енгельс доводив, нібито чехи, словаки, словенці, хорвати, серби, українці (рутени) є народами без майбутнього, історичними, реакційними. Мовляв, ці народи приречені на загибель, бо стоять на перешкоді прогресу.

Роздольський переконливо показав, що Енгельс помилявся, і довів (з марксистських позицій), що немає підстав в ім'я прогресу йти на асиміляцію — русифікацію, германізацію як якусь іншу «ацію».

Роздольський вважав, що шляхом Енгельса пішов Сталін, ризикуючи тим, що для Фрідріха ворогами були «історичні» народи, а для Йосипа — «буржуазний націоналізм» неросій. А кажуть, що Сталін зрадив революцію і вона вивилася «незакінченою!» Дивлячись для огляду ідей Роздольського слід виходити з того, що останній 150 років успішного розвитку людства є взаємодією лібералізму і дириктизму.

Лібералізм — за найвищу свободу для індивідуума. Все, що порубує незалежні сили суспільства, дістає підтримку лібералів. Для них вільний ринок, малі підприємства, домашнє господарство — об'єкт захисту і

підкування. А головний противник — держава, бюрократія, протекціонізм і регулювання.

Дириктизм (регулятизм, менеджизм, фордизм) ставить у центр уваги організацію, впорядкування людської діяльності. Основною інституцією тут є явраз держава.

Обидві ці течії взаємопов'язані і ніде цілком не витісняють одна одну. Чистий лібералізм або чистий дириктизм, без уваги до національно-історичного досвіду, особливо у новонароджених державах, призводить лише до загальної кризи.

Україна розпочала своє державне існування, маючи в розпорядженні в основному марксизм-ленінізм, вигострений у боротьбі проти українських інтересів. А тому колишні комуністи, зв'язані будувати українську державу, змушені були якось вириватися з ідеологічно-культурних догм розмарксизму з його культом меншовартості всього немосковського. А дисиденти (Рух) стали носіями лібералізму закордонного зразка. Лібералізм і ідеї «розбудови» йшли нби паралельно або й суперечили одне одному. Такою була реальність, незалежно від того, що винес у цьому. І сім років незалежності — це розвиток під ковтком чужих політичних доктрин.

Тепер можна констатувати: марксизм-ленінізм в Україні — це повторна форма дириктизму, розрахована на обслуговування імпер-шовіністичного російського комунізму. Він нічого не має спільного з еволюційною теорією Маркса до цивілізованих форм дириктизму.

В Україні є два різновиди лібералізму. Один прагне наслідувати російські зразки псевдозахідного лібералізму. Він шодо української ідеї дотримується гасла «все рівно, куди ти маєш значення», а насправді продовжує русифікацію під ширмою найкращих умов для відкритого ринку і демократії.

Але ж сам російський лібералізм, з його «ліберархмі» і розриванням капіталу, є паролією на західний лібералізм і, як показує фінансова криза 1998 року, мало що має спільного з інтересами Росії. Тож його український відлупочник не менш нікчемний.

В Україні певний шанс лібералізму в поєднанні з ра-

ціональним дириктизмом був у Руху (нового і старого). Катализатором цього синтезу могла б стати національна ідея. І хоч Рух найбільш просувався в цьому напрямі, однак він не здійснив історичної місії.

У 1998—99 рр. з розгортанням світової фінансової кризи, загальним невдалим розвитком перехідних економік, у світі складається новий баланс взаємозв'язку лібералізму і дириктизму. Цей напрямок відверто надає пріоритетного значення в економіці національній державі, території, національній системі інновацій з національною культурою.

Україна стоїть перед потребою синтезу лібералізму і дириктизму, що став би національно-специфічною ідеєю. Тим-то й цінні для нас зусилля Р. Роздольського скорикувати ідеї Маркса в бік національних інтересів.

Історія, однак, неблагаянна. У кінці ХХ століття вже очевидно, що не доктрина Маркса несе нам утвердження України як динамічної, прогресивної нації-держави у сучасному світі. І цей висновок визначає також місце судачини Р. Роздольського в нашій суспільній науці.

Він прагнув до завершення «марксистсько-ленінської революції». При цьому він був певний, що українці досягнуть культурного і економічного визволення.

Тепер, після розпаду СРСР, можна сказати, що ця революція завершилася. Але ніде, ні в Росії, ні в світі, і нападку немає на відпрохання вчення Маркса-Леніна і справжнім марксистським (у дусі Роздольського) тлумаченням національного питання.

Зокрема, для нинішніх «наших комуністів» українська національно-державна ідея в європейському тлумаченні так само ворожа, як і лібералізм прихильників капіталізму. Український комунізм — компрадорський євро-азійський волюнтар.

Тому перед Україною ще стоїть завдання з'єднати свою державну ідею з придатним для неї синтезом лібералізму та дириктизму. У цьому сенсі «революція» в Україні ще не закінчена, але це не «незакінчена революція», про яку мріяв Роздольський.

Веніамін СІКОРА,  
доктор економічних наук, професор.

## «Засядько норму знає»

На шпальтах преси рад

Цю цікаву бувальщину розповів К. Колецьков на шпальтах слав'янської міськрайонної газети «Вісті», що на Донецькій. Подімося її з деяким скороченням:

Відпочивав Сталін на своїй чорноморській дачі, й заманулося йому поспілкуватися з простим робітником, щоб почути «голосо народу». Дав завдання, і відповідний організм знайшов його в одному із санаторіїв рідного шахтаря з Донбасу, що відпочивав за путівкою.

І ось гість за одним столом із самим Сталіном. Після взаємних привітань наливав Сталін йому склянку горілки, а собі чарку доброго грузинського вина. Випили, закусили. Розпитує Сталін товариша Засядька (так звали шахтаря) про життя, про шахту і про все, що його цікавить, а сам наливав друже, тост пропонує. Знову випили, закусили. Потім — третю. Сталін уже розпитує, Засядько — розповідає.

Наливав Сталін четверту. Засядько дякує, але не п'є. «У чому справа, товаришу Засядько? — питає Сталін. — Чи нездоровий? Мені казали, що шахтарі люблять і вмикати, випити більше трьох склянок горілки». А треба сказати, на підмосковній дачі любив Сталін влаштувати пиятику, щоб розв'язати язик міністрам і членам ЦК, тоді виринув застосував свій метод і до шахтаря. Але той більше не пив. «Засядько норму знає», — сказав він і зауважив, що переквикує ті тільки у забороненому видобуванні вугілля. Повторивши це, а потім відвезти Засядька назад до санаторію.

Минув час. Засядька після відповідної підготовки послали від шахти вчитися до промакадемії. Закінчивши навчання, він повернувся назад, працював начальником дільниці, потім директором шахти, а згодом і шахтоуправління.

Але зустріч із Сталіном не пройшла марно. Помер міністр вугільної промисловості СРСР. Сталін думати й гадати, кого призначити замість нього. Пораділися із Сталіном, і він згадав про Засядька, який «норму знає», а значить, розуму не проп'є і міцно триматиме справу в руках. «Та кого він ще шукаєте? Ставте Засядька, хороший міністр з нього буде».

Так воно і сталося. Багато добрих справ і добру пам'ять залишило по собі товариш Засядько. Його ім'я носить зараз шахта, сільгосппідприємства, санаторії. А все тому, що «Засядько норму знає».

## Коли безмісний знищувати безвинних

Сталін був далеко,  
а тюрма — близько...

Рокі беруть своє. Ну заряд, заспокоює себе, прожив своє життя, дітей має, онука, пенсію кицкую заві, якийсь приробіток — що це треба? І тут-таки ловить себе на думці: а чи не зайди почитати розмивання історичної пам'яті, оспрошення, навіть романтизація колишніх «соціальних переваг»?

Мова, можливо, не про нас. Але ростуть діти, онуки.

Тож розповім про свого батька. Почну з епізоду, коли він, 35-річний Сергій Іванович Василенко, іздовий колгоспні Імени Сталіна с. Леонівки Іванківського району на Київщині, неспаспортизований, добрався до Києва. Спродав, що було в кишеню, на Сінному ринку дефіцитної маринованої тільки купив і отак — у ваялках з галошами, у куйфайші — пішов до академічної капели «Думка».

Певше враження від такого приходу звісно яке. Та коли полився його чистий, соковитий лірико-драматичний баритон сильного тембру («Дивуюся я на небо!», відбірка комісії заплудовала. А Григорій Гурійович Вєрькова сказав: «Сьогодні ж признається солістом».

... До 1917 року батько співав у мітрополітанському хорі хлопчиків при Києво-Печерській лаврі. Потім був солістом Володимирського кафедрального собору в Києві. Коли батька пізнали заарештували, слідчий найтяжчою провинкою Василенка С. І. визнав спів у церковному хорі.

Але це — через шість років. Тоді ж, у 1935-му, батько побоявся стати солістом капели «Думка» (матеріальні нестатки, сім'я, великий клопіт з переїздом, страх перед містом). Врешті, не мені про те сьогодні судити. І от він знову при конях. Певше викинувши праці єдиною його віткою був сільський «колбуз». Організував художню самодільну, струнний оркестр, сам майстерно грав на всіх смичкових інструментах, диригував. До хору залучив дружини, сина, сестру, брата. На Леонівській сільській сцені йшли «Наталка Полтавка», «Запорожець за Дунаєм», причому на дуже високому виконавському рівні. На шорнірних міжрайонних олімпіадах хорова капела С. Василенка виборює лише перші місця. Йому вручають нагороди — неодмінно товари Сталіна, гітару, мандоліну, кілька балалайок, бубон, а також грамоти, грамоти...

І ось 27 червня 1941 року о 4-й годині ранку оперувно-важний Іванківського МРО НКВС сержант Якимчук подав батькові ордер на арешт і обшук. Найбільшю антирарнальною кривою вийшли церковні ноты видання 1914 року і фотографія тих самих часів, де батько знятий зі своїм земляком і другом що по хору хлопцями. Цього земляка нині нас зветь собі — то був Іван Козловський.

Ордер на арешт скріплено карпючковою прокуратурою Іванківського району Ковалю то-таки 27 червня. Ночами, видно, не спали «захисники Отечества», якщо сержант справився зі своєю відповідальною місією о 4-й ранку. Цитує ордер: «Василенко С. І. будучи вкрай ворожо настроєний проти Советської Власті среди населения распространяет слухи о гибели Советской Власті — восхваляет фашистский строй». Звідси висновок: ізлогово колгоспу Імени Сталіна не можна лишити на волі, бо це може негативно позначитися на «єрвие мероприятих» Партии і Советской власті, а також на следствии і суді». Районний прокурор дає дозвіл «согласен» і начальник Іванківського МРО НКВС молодший лейтенант Заковорот.



Пригадалася й ще одна крамолка. Якщо у Леонівці показували «Патава», і кіномеханік (у темряві) знайшов якийсь шмат паперу й затупив ним лірку у вікні. Вранці, коли батько під'їхав возом, побі відвітки кіноапаратури в сільське село, до клубу навідалася голова сільради. Зирк — а вікно затуплене портретом знаменитого льотчика Коккінакі. 27 червня 1941-го батькові це пригадали: «Пращуючи завідувачем клубу, С. Василенко збивав гвіздки у голови портретів вождів нашої країни».

Викопали органи держбезпеки й те, що батько воював у війську Шорса, а після важкого поранення пішов у церковні дякини.

З 1941-го і понині доля батька мені невідома. У 1954 році до Києва приїхав І. Козловський. Ми побачилися. Іван Семенович сказав, що я мав дві краплини волі, схожий на батька. «Де співаєш?», — мов він краплини волі, схожий на батька. «Де співаєш?», — мов він краплини волі, схожий на батька. «Де співаєш?», — мов він краплини волі, схожий на батька. «Де співаєш?», — мов він краплини волі, схожий на батька.

Шо я міг відповісти? Жив, як і всі жили тоді, страхом: Сталін далеко, а тюрма — близько. Як історика, мене не дуже здивувеш «фактами, що свідчать про набутки найуважливішого в світі соціалістичного ладу». Перед мною постанова «Особого Совещания при НКВД ССР» від 5. 12. 42 р., якою, майже через півтора року після арешту, мій батько «по ст. 54-10 і, II УК УССР осужден к 8 годам ИТЛ».

Олин безмісний сержант встановив, що батько «враждебно настроєний», другий, також безмісний, сержант держбезпеки Бобровський знайшов міру покарання, третій, знову безмісний, сержант слідчої частини держбезпеки Ривкін, оголосив свій вирок. І людини не стало.

Будь проклятий час, коли безмісний нещадно знищували безвинних!

Анатолій ВАСИЛЕНКО,  
кандидат історичних наук.





# Хто приятелює з «Динамо»?

**Під час нещодавньої зустрічі почесного президента ФК «Динамо» (Київ) Григорія Суркіса з представниками преси я запитав його:**

— У західних ЗМІ не раз повідомлялося, що ви у приятельських стосунках з почесним президентом італійського клубу «Мілан» Сільвіо Берлусконі. Либонь, цей факт вплинув на те, що міланці згодилися провести з київським «Динамо» товаришський матч 10 лютого наступного року на стадіоні «Сан-Сіро»?

— Маю товаришські стосунки не лише з паном Берлусконі, а й з багатьма іншими керівниками європейських клубів. Це — результат численних зустрічей та переговорів. Справді, наші зв'язки з «Міланом» складаються дуже добре. Враховуючи це, маємо намір найближчим часом підписати меморандум про співробітництво наших колективів. Він передбачатиме можливість обмінюватися гравцями, у тому числі й молодими.

Не приховуватиму, «Мілан», як і декотрі інші елітні клуби, і сьогодні цікавиться Андрієм Шевченком. Однак поки що жодних контрактів ми не підписували. Я вже казав, що до завершення нинішнього сезону Шевченко гратиме в «Динамо».

Стосовно нашого майбутнього товаришського матчу в Мілані, то італійська

сторона пішла нам назустріч, незважаючи на досить-таки жорсткий графік ігор, відлучившись на наше прохання про проведення цієї зустрічі. Після турніру «Кубка Співдружності» в Москві (туди ми вже вкотре вирушаємо без особливого бажання і вже наступного року, найпевніше, відмовимося від участі), як вважає Валерій Васильович Лобановський, нам краще неохоче зіграти два серйозні матчі на повітрі. Один із них буде з «Міланом».

— Яка доля Віктора Леоненка, Павла Шкапенка і Сергія Беженар, яких «позичили» на період першого кола чемпіонату київського ІСКА?

— Почну з Беженар. Бо ситуація з ним перегується з першим вашим запитанням про приятельські стосунки керівників клубів. Зроблю маленький відступ. Моя дружба з колишнім президентом ФК «Динамо» (Тбілісі) Мерабом Жорданія сприяла придбання нами Хаки Каладзе. Юнак заявив тоді, що або зв'яже з футболем, або гратиме тільки в київському «Динамо», у Лобановського. Ми з тисячима підписали такий контракт, що в разі виходу нашої команди до Ліги

чемпіонів і її успішного просування в турнірі грузинський клуб отримуватиме певний процент від преміальних. А до чого тут Беженар, спитаєте. Річ у тім, що до мене зателефонував пан Жорданія, який уже очолює Федерацію футболу Грузії, і пропонував, щоб Сергій пограв у... белгійському «Мехелені». Головним тренером у ньому віднавадна працює Давид Кліпін. Отож, враховуючи нашу обопільну симпатію, дозволили футболісту, котрий так багато зробив для київського «Динамо», пограти в Бельгії.

Про Шкапенку. Він тепер (на прохання Павла Яковенка) — в елістському «Уралані». Цей перехід ще не владано. Тому в разі негативного результату Павло, найімовірніше, поїде до Ізраїлю, до клубу «Маккабі» (Хайфа).

Леоненко — моя любов і мій біль. Він сам розтриняв свій талант, даний йому Богом. І все ж, гадаю, що і його долю зможемо владати. Хочеться, щоб він виступав за сильну команду. Яку? Поки що я їй самі не знаю. До речі, під час міжсезоння Леоненкові пропонували контракт із командою другої бундеслиги Німеччини. Але Віктор, треба знати його характер, на жаль, відмовився від цієї пропозиції...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



Сергій Беженар,

який тривалий час радував своєю грою українських уболівальників, тепер виступає в Бельгії.

Фото Миколи БОЧКА.

## Армійські змагання в попарних умовах

**Футбол.** Відбірковий матч чемпіонату світу серед військовослужбовців. Збірна Збройних сил України — збірна Збройних сил Італії. 0:0.

**Україна:** Овсєнко, Сєзєнов, Ільченко, Балмичий, Калар, Полярух, Каряка, Безручко, О. Олексєнко (Мирва, 46), Олійник, Малимон (Дітковський, 54). Тренер Віктор Іщенко.

**Італія:** де Санктіс, Фуско, Купі, Крістанте, Франческіні, Дьяна, Баччин, Вергасола, Миколі (Граббі, 88), Паурі, Лакопаніо (Мутареллі, 83). Тренер Джєннєро Олівєрі.

**Попереджено:** Миколі, Дьяну, Дітківського. Арбітр — Славик Казарян; асистенти — Робєн Казарян, Артєм Гєлевєєн (Вірменія).

23 грудня. Київ. Стадіон ІСКА. Мінус 9 градусів. 3 200 глядачів.

	В	Н	П	М	О
Україна	1	1	0	3-1	4
Італія	0	1	1	0-0	1
Бельгія	0	1	1	1-3	0
Болгарія	0	0	0	0-0	0

У своєму житті я бачив футбол на снігу. А от на кризі — ніколи. Кажуть, такі полярники ніколи бавилися грою з м'ячем. Але щоб отак у своєрідних антарктичних умовах, які були незвичні не тільки для італійців, а й наших парубків, відбувся офіційний поєдинок світового турніру, трапляється, либонь, дуже рідко. Втім, гостям пропонували зіграти в листопад. Але вони захотіли екзотики. Отримали її сповна. Та ще й результат залобили бажаний.

Щоправда, українці почувалися значно впевненіше. Тому протигром матчу мали величезну перевагу. І поїди відбувався в основному на половині поля гостей. Хоча слід віддати належне й італійським футболістам. Вони, безсумнісно, — вправні майстри. До речі, Італія є чемпіоном світу серед військовослужбовців. А в тому зірковому складі трав рідкий тоді Алєсєндрє дєль Пєрє, котрий наважів нинішнього року об'їхати київське «Динамо».

І нинішній склад пристойний. Більшість гравців представляють відомі клуби: «Фіорентину», «Сампдорію», «Парм», «Сєнєну», «Аталанту». А 19-річний Морган де Санктіс — дублер Анжєло Пєррєці в «Ювєнтусі». Одного разу він блискуче захищав ворота туринського клубу проти норвєзького «Русєнборга» в Лізі чемпіонів.

І в київському льоду, пробає, полі цей голкіпер лів просте бездоганно, щоразу рятуючи свою команду від ударів далеких і близьких. А особливо турбували де Санктіс Олєксєй Олійник, Олєксєндр Олєксєнко, Іван Малимон, Андрій Каряка та Йосип Калар.

Тепер футболісти-армійські йдуть на канікули. А з'ясовуватимуть стосунки вже навесні. Для наших вирішальним стане матч у Болгарії. Тоді лізнаємося, чи зберігати валіз і вирушати влітку на фінальну частину чемпіонату до Хорватії.

В.Б.

Фото Олєксєндрє ЛєПєтєхє.

На трасі — Сергій ГОНЧАР



**Спортсмени маленької Рівненської області останніми роками заявили про себе, можна сказати, на цілій світ — успішними виступами на літніх і зимових олімпійських іграх, чемпіонатах Європи і світу, першостях України... На запитання кореспондента «Гу» відповів заступник управління з питань фізичної культури і спорту Рівненської обласної адміністрації Мирослав ДУТЧАК.**

— Панє Мирослав, завдяки спортивним досягненням рівнянські журналісти останнім часом мають чимало інформації «поживи». Раніше такого не було...

— Я не сказав би, що теперішні певні успіхи з'явилися на голому, так би мовити, ґрунті. На Рівненщині є добрі спортивні традиції. Згадаймо колишнього олімпійського чемпіона з метання молота Анатолія Бондарчука — він розвивав свій талант тут, у нас. А чемпіон і рекордсмен світу штангіст Валерій Устюжний? А улавлені майстри спорту міжнародного класу веслувальник Юрій Турин і велосипедист Олег Чужда?

— Веселисти естра-класу, дайрети, не переводяться на Рівненщині. Ось поійно бачив Сергій Гончар...

— Сергій після виснажливих міжнародних поєдинків нині тут, у Рівному. Зігрітий увагою земляків, матеріально підтриманий владою, набирає форми, готується до нових стартів. Сергій Гончар — це талант, помножений на велику працю. Щогорічне і торішнє призові місця на чемпіонатах світу далися нелегко.

А кому у великому спорті перемоги даються легко? Шлях до п'єдесталу пошани завжди густо зрошений потом. Тим солодшою видається перемога.

— Талант, помножений на працю... Запитання, можливо, велим найне, Мирославе Васильовичу, та все ж. А чого в чемпіонах чи рекордсменах більше — таланту чи праці? Як це «обчислити»?

— На це запитання докладніше могли б відповісти тренери — оті невтомні «свідники», пильні око яких уміє знайти «перспективні саджанці» і виростити, виплекати їх, щоб дали вагомий плід. На Рівненщині працює ціла когорта відмінних тренерів, вихованців яких прославили і свою область, й Україну. Заслужені тренери України Володимир Гузілін (легка атлетика), Галина Досова (фрістайл), Володимир Горділчук (важка атлетика), Андрій Максимчук (веслування на байдарках і каное), тренери Михайло Романюк (самбо), Сергій Воронцов (плавання), Борис Родзяк

(пауєрліфтинг), Віктор Сидорович (карате), Анатолій Раєвський (шашки)... Оце ті самі «свідники», майстри своєї справи, обдаровані вихователі, котрі «виводять» юнаків і дівчат на п'єдести пошани.

І, звичайно, не можна не сказати про всю систему підготовки спортсменів. У нас успішно діє обласна школа вищої спортивної майстерності, де постійно уособлюються п'ять десятків кращих спортсменів, маємо 35 літніх олімпійських спортивних шкіл, у тому числі — дві школи олімпійського резерву. Цього року відкрито нові ДЮСШ — у Володимирському, Зарічненському та Костопільському районах. Працює обласний центр інвалідного спорту, а при ньому — спеціалізована спортивна школа для дітей-інвалідів. В області постійними заняттями спортом охоплено понад 900 інвалідів.

За роки нашої незалежності на Рівненщині підготовлено 15 майстрів спорту міжнародного класу, понад 60 майстрів спорту України. Не забарилася, як мовиться, і перемоги на європейських і світових першостях...

— Хотілося б, щоб ви нагадали нашим читачам найкращі імена.

— Почну з того, що торік майстрів спорту міжнародного класу Андрій Скварук став срібним призером чемпіонату світу з легкої атлетики в Афінах. Інший наш земляк, Руслан Серелюк, на чемпіонаті світу з веслування серед юніорів, що проходив у Фінляндії, здобув золоту та срібну нагороди. Вдало виступав найтитулованіший рівненський спортсмен — заслужений майстрів спорту, 15-разовий чемпіон України з греко-римської боротьби Петро Коток. Майстрів спорту міжнародного класу Наталія Барда посіла третє місце на чемпіонаті світу з боротьби самбо...

Знаю, що для деякого цієї перелік видається нудним, та все ж маю назвати ще кілька імен. Нашу область уперше було представлено на XXVI літніх Олімпійських іграх в Атланті — майстри спорту міжнародного класу Петро Коток (греко-римська боротьба), Андрій Скварук (метання молота) та Людмила Кошей (легка атлетика). На першості світу з фрістайлу вдало виступила Тєтяна Козачєнко. Троє рівненців взяли участь у XVIII зимових Олімпійських іграх в Нагані, де 16-річна Тєтяна Козачєнко виборола почесне четверте місце. Добре виступили і її колеги — Олена Юнчик та Юрій Стецько. Окремі, мабуть, розповіді заслуговують вихованці Золотувської школи важкої атлетики — вихованці вже згаданого заслуженого тренера України Володимира Горділчука. Та про всіх наших спортсменів у короткому інтерв'ю тоді розповісти...

— Мирославе Васильовичу, а чим нині «дихають» фізична культура і спорт Рівненщині? Які перспективи?

— Тривають напружені тренування — спортсмени сповнені бажання долати нові висоти. І мають на те всі підстави. Недавно розпорядженням глави обласної адміністрації затверджено регіональну програму «Фізичне виховання — здоров'я нашої», якою передбачено нове піднесення фізкультурно-спортивної роботи за місцем проживання, у трудових колективах, навчальних закладах, серед інвалідів, зокрема у сільській місцевості. Працюватимемо...

Записав

Сергій Мєльнєвичук.

Рівненська область.

## Новорічний подарунок завдовжки півтора року

**ПАНІ Марія Вох, дружина президента Київської місії в Україні Церкви Ісуса Христа святих останніх днів, презентувала діткам Ленінградського району Кісва Гурток з вивчення англійської мови.**

Дві групи по 15 дітей 205-ї середньої школи з шостого і восьмого класів навчаються двічі на тиждень. Уроки тривають дві години. Вчителі будуть студенти американських вузів, що приїхали до нашої країни як місіонери. Навчальний курс розрахований на 1,5 року.

Пані Марія наголосила, що церква не ставить за мету пропаганду християнства, своєї церкви. Досягнувши зрелості, кожна дитина самостійно вибере своє віросповідання. Така форма гуманітарної допомоги дасть



зможу київським школярам удосконалити свої знання англійської мови, що, безперечно, знадобиться їм у майбутньому.

Ось такий несподіваний новорічний подарунок отримали учні з Боржати.

Іван ДАРАГАН.

Знання  
знадобиться  
у майбутньому

## Інтелект — також власність

Побачив світ перший номер науково-практичного журналу «Інтелектуальна власність». Видання започаткували Держпатент України і Науково-дослідний центр патентної експертизи. Мета журналу — інформування науково-технічних працівників, патентознавців, винахідників, раціоналізаторів, керівників підприємств, юристів, правознавців про застосування нормативно-правових актів у сфері охорони об'єктів інтелектуальної власності та сприяння винахідницької діяльності в Україні. Журнал висвітлює можливості використання світової бази патентної інформації серед широких верств населення.

Окрім цього, читачі журналу зможуть отримувати інформацію про інно-



ваційну діяльність, виставки, семінари, літературу з питань охорони інтелектуальної власності тощо.

Ірина АБДУЛІНА,  
заступник головного  
редактора журналу  
«Інтелектуальна власність»



### Оголошення

#### До відома акціонерів БАТ «Харківнафтопродукт»

У газеті «Голос України» за 4 грудня 1998 р. опубліковано повідомлення за підписом «Акціонерів БАТ» про те, що 19 січня 1999 р. у м. Києві відбудуться загальні збори акціонерів БАТ «Харківнафтопродукт».

Повідомляємо акціонерів, що керівництво БАТ «Харківнафтопродукт» не володіє інформацією щодо «Акціонерів БАТ», які зробили зазначене повідомлення. На адресу керівництва БАТ «Харківнафтопродукт» не надходили вимог акціонерів, що зобов'язують його взяти участь у роботі загальних зборів 19 січня 1999 р., тому брати в ньому участь керівництво не має наміру.

Одночасно сповіщаємо про те, що правлінням БАТ за узгодженням зі спостережним радом БАТ прийняте рішення про проведення чергових загальних зборів акціонерів БАТ «Харківнафтопродукт» 18 лютого 1999 року об 11.00 у приміщенні актового залу БАТ «Харківнафтопродукт» за адресою:

м. Харків, вул. Магнітогорська, 1.

Початок реєстрації 18.02.99 р. о 9.00.

#### Порядок денний:

1. Затвердження річного звіту БАТ за 1998 р.
2. Розподіл прибутку чи покриття збитків товариства за 1998 р.
3. Внесення змін до статутних та регламентних документів БАТ.
4. Внесення змін до структури та статусу підприємств БАТ.
5. Затвердження положень (статутів) про підприємства БАТ.
6. Різне.

Запрошуємо всіх акціонерів взяти участь у зборах!

Правління БАТ «Харківнафтопродукт».

#### До уваги акціонерів ДАЕК «Тернопільобленерго»

Повідомляємо, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 15 лютого 1999 року о 10.00 за адресою: м. Тернопіль, вул. Текстильна, 2А — Палац Культури «Текстильник». Реєстрація акціонерів 15 лютого 1999 року з 8.00 до 10.00.

#### Порядок денний:

1. Звіт голови правління та органів управління про результати фінансово-господарської діяльності ДАЕК за 1998 рік і основні напрями розвитку на 1999 рік.
2. Затвердження статуту ДАЕК у новій редакції.
3. Затвердження внутрішніх положень ДАЕК.
4. Вибори органів управління ДАЕК.
5. Вибори голови правління ДАЕК.
6. Затвердження форми вимог акції.
7. Про ведення реєстру власників менших цінних паперів акціонерів ДАЕК.
8. Різне.

Для участі у зборах акціонери повинні мати документ, що посвідчує особу, а їх представникам — до повноважень.

**Волонки за тел. (0352) 22-70-55, 25-48-51.**

Правління ДАЕК.

Арбітражним судом Кіровоградської області порушено справу про банкрутство за заявою кредитора — Знам'янської об'єднаної державної податкової інспекції.

Відкритого акціонерного товариства «Знам'янський завод протидрова» справа № 05-017819/3-152 від 1.10.98 р., юридична адреса: 317060, Кіровоградська область, м. Знам'янка, вул. Мусоргського, 517, банківські ревізії: р/р 2600200084001 в Знам'янському відділенні АКПБ «Україна», м. Знам'янка, МФО 323099.

Арбітражний суд Кіровоградської області приймає заяви кредиторів і санаторів протягом місяця від дня публікації цього оголошення за адресою: м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29.

#### До відома громадськості ЗАТ «НАЦІОНАЛЬНА ГАЗОВА КОМПАНІЯ»

Звернулося до Національної комісії регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з поставанням природного газу за нерегульованим тарифом на території України.

Місцезнаходження: Україна, 252004 м. Київ, вул. Терещківська, 11.

Телефони: 461-97-20; 461-97-21. Факс: 461-97-20.

**Державне підприємство Херсонська ТЕЦ** звернулося до Національної комісії регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з виробництвом електричної енергії, передачею електричної енергії місцевими (локальними) електричними мережами, поставанням електричної енергії за нерегульованим тарифом на території Херсонської області.

Поштова адреса: 325008, м. Херсон, Бериславське шосе, 1.  
Телефон (0552) 55-07-05. Телетайп 273422 «Марс».  
Факс (0552) 55-10-63.

Арбітражний суд Дніпропетровської області (320600, г. Дніпропетровськ, ул. Куйбішева, 1-а) возбудив дело № Б2-102/98 о банкротстве тепличного комбината «Дніпро» Петриківського района (322637, г. Дніпропетровськ, Левобережний промисел, 18, р/с 2600201505 в Украинском банке г. Днепропетровска, МФО 305675, код 03048071).

ЧП «УПКГДидал» сообщает о своей ликвидации. Предприятие зарегистрировано Петриковской районной государственной администрации г. Киева от 9.04.98 г., регистрационный № 21686, идентификационный код 25586030.

#### Правління АТ

«Хмельницький 'ЯС» повідомляє, що збори акціонерів відбудуться 9 лютого 1999 року о 13-й годині за адресою: м. Хмельницький, вул. Гайдара, 1.

#### Порядок денний:

1. Звіт правління АТ.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Затвердження змін та доповнень до статуту.
4. Про створення дочірніх підприємств та затвердження їхніх статутів.
5. Різне.

Початок реєстрації акціонерів о 10-й годині.

#### Совет ОАО ХПТБ «Молпорм» сообщает о проведении очередного собрания акционеров 16 февраля 1999 г.

#### Повестка дня:

1. Отчет президента о хозяйственно-финансовой деятельности за 1998 г.
2. Отчет ревизионной комиссии.
3. Утверждение решений внеочередного организационного собрания.
4. Реорганизация предприятия. Внесение изменений в учредительные документы.
5. Создание дочерних предприятий.
6. Утверждение учредительных документов вновь созданных предприятий. Выборы их исполнительных органов (или представителей в совместных).
7. Ротация органов управления. Распределение полномочий между органами управления.
8. Организационные вопросы.

Собрание состоится 16 февраля 1999 г. в 12.00.

По адресу: 310019, г. Харьков, ул. Калинин, 91, ХПТБ «Молпорм».

Начало регистрации с 9.00. При себе иметь документ, удостоверяющий личность.

Телефон для справок: (0572) 76-38-80.

#### Збори акціонерів БАТ

Комітентівська «Сільгоспхімія» відбудуться 17 лютого 1999 року о 10.00 ранку за адресою: ст. Кривийдід, вул. Гоголя, 2, у приміщенні клубу.

#### Порядок денний:

1. Звіт правління про діяльність товариства за 1998 рік.
2. Затвердження балансу за 1998 рік.
3. Приняття статуту в новій редакції та нормативних документів товариства.
4. Вибори правління спостережної ради та ревізійної комісії товариства.
5. Інші питання.

Реєстрація акціонерів з 8.00 ранку.

Правління БАТ.

Арбітражний суд Хмельницької області (280000 м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушив справу № 304-Б про банкрутство МП «Альтаір» (Хмельницька обл., м. Хмельницький, вул. Кам'янецьке шосе, 12, кв.34; р/р 26008017086 в Экспортно-импортному банку м. Хмельницького, ЗКПО 14144665, МФО 315609).

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються арбітражним судом протягом місяця від дня опублікування оголошення.

#### Вниманию акционеров!

**ОАО «Мелитопольский завод хозяйственного машиностроения «Редина»** В соответствии с п. 8.2.4 Устава объявляется о проведении общего собрания акционеров 12 февраля 1999 года в 13.00 по адресу: г. Мелитополь, ул. К. Маркса, 20, ДК «Октябрь».

#### Повестка дня:

1. Утверждение годовых результатов деятельности общества в 1998 году.
2. Утверждение договоров, заключенных в 1998 году на сумму, превышающую 25% Уставного фонда.
3. Утверждение планов производства продукции в 1999 году.
4. Об отзыве и избрании председателя Правления.
5. Об отзыве и избрании членов Наблюдательного совета.
6. О внесении изменений в Устав и Положения общества.
7. О передаче в коммунальную собственность имущества общества.

Регистрация акционеров с 6.30 до 12.00 12 февраля 1999 г. по адресу: г. Мелитополь, ул. К. Маркса, 20, ДК «Октябрь».

Оргкомитет.

Арбітражним судом Вінницької області (287100, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушено справу № 477/5 про визнання банкрутом Ситківського сільсько-споживчого товариства (288674, Хмельницька обл., Мурованокіурильського р-н, с. Ситків, р/р 26005200210001 у відділенні АКПБ «Україна», смт Муровані Курилівці, Вінницької обл., МФО 302023, і. к. 01742985).

Претензії кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Хмельницької області (280000, м. Хмельницький, Майдан Незалежності, 1) порушив справу № 4/244-Б про визнання банкрутом Струзького сільсько-споживчого товариства (281720, Хмельницька обл., Новоушицький р-н, с. Струта, р/р 260060300201 в філії АБ «Полілля» смт. Нова Ушиця, Хмельницької обл., МФО 315814, і. к. 01771248).

Претензії кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражним судом Харьковской области возбуждено дело № 8800/7-11 о признании банкротом Петровского СПО (313826, Харьковская область, Балаклевский район, село Петровское, пл. Давиженский, 1; р/с 2600220030601 в Балаклевском отделении АКПБ «Україна», МФО 351038, код ОКПО 01767896).

Кредиторам, имеющим имущественные требования к Петровскому СПО, обращаться с заявлениями в Арбитражный суд Харьковской области (310022, г. Харьков, площадь Свободы, 5, Госпром, 8-й подъезд) в течение одного месяца с момента публикации объявления.

У зв'язку з переєстрацією Товариства з обмеженою відповідальністю «Рекламна компанія «ВІКЮ» змінило форму власності та назву на приватне підприємство «Рекламно-продюсерська компанія «Волта Україна».

Приватне підприємство рекламно-продюсерська компанія «Волта Україна» є правонаступником Товариства з обмеженою відповідальністю «Рекламна компанія «ВІКЮ».

Арбітражний суд Рівненської області (м. Рівне, вул. Відицька, 10) порушив справу № 10-427/6 98 р. про банкрутство відносно малого торгового-роздрібного підприємства. Юридична адреса підприємства: с. Вельбино Острозького району Рівненської області, р/р 2600020794001 в Острозькому АКПБ «Україна».



## Астрологічний прогноз

## Як зустріти Новий, 1999, рік

**ОВЕН.** Знайдіть місце, де ви могли б поговорити про минулий рік, помяти про майбутнє. При цьому їжа і обстановка не дуже суттєві. Ви одержите задоволення, провінши вечір у кількох місцях. Але не сидіть весь час біля телевізора. Вам потрібна компанія і захоплююча розмова.

**ТЕЛЕЦЬ.** Дуже важливо, щоб цієї ночі ви відчували себе людяно потрібною і коханою. Вам зовсім не потрібна незнайома компанія. Місце для свята має бути комфортним. Важливий хороши стіл. А головне — щира атмосфера. Це дасть відчуття безпеки і того, що у вас все добре. Витрачайте гроші із задоволенням, але в міру і розумно.

**БЛИЗНЯТА.** Краще опинитися там, де зможете поводитися себе невинувато, де вам виступатимуть назустріч. Якщо не знайдете пригостити, то вважатимете новорічний вечір нудним. Ризикнете пригостити свого супутника. Свято може закінчитися не так, як починалося.

**РАК.** Якщо вирішили бути удвох, то краще сховатися в затісному місці. Можете обрати готель, нічний клуб, дачу. Або їдьте туди, де є хороша музика і галаслива юрба, в якій ви можете загубитися. Не показуйте своїх здатностей.

**ЛЕВ.** Вам потрібен великий колектив. А також така місце, звідки ви зможете непомітно піти. Непогода, якщо попереднього вечора серед одностайності, зможете порозмовляти про життя і майбутні плани. Новоріччя ніч пройде не так, як планували.

**ДІВА.** Ви не любите галасливі свята. Більше задоволення і користі знайдете в невеликій компанії. Було б добре опинитися в товаристві ділових людей. Можете вимушено бути в колі з батьками. Запам'ятайте, ваш настрій залежить від поведінки жінок і запрошених осіб.

**ТЕРЕЗИ.** Вам підходить будь-який колектив. А гарний настрій залежить тільки від їжі та від стану вашого шлунка. Ваше найбільше бажання — потрапити у велику і веселу компанію. Однак вихід у світ потребує великих затрат. І все-таки, зустрічайте Новий рік не влома.

**СКОРПІОН.** Вам необхідно провести ніч так, щоб розслабитися від напруженої роботи і забути про хвилювання. Інший варіант — суто інтимна обстановка на двох. Можете опинитися у вибраному і навіть «закритому» товаристві. В будь-якому разі, плануючи новорічний вечір, ви досягнете того, чого хотіли. Сховайте за переламом свого настрою і контролюйте кількість випитого.

**СТРІЛЕЦЬ.** Добре було б опинитися у вибраному товаристві, де є музика і випускний інтер'єр. Ви отримаєте більше задоволення, відпочиваючи з розумними цікавими людьми. Роблячи вибір, орієнтуватиметеся на те, хто вам симпатичний. Однак важливіше, щоб їм подобався ви.

**КОЗЕРІГ.** Зустрічайте Новий рік у звичному для вас місці. Тоді і наступний рік пройде без метушні. Важливо ретельно підібраний колектив і набір страв. Візьміть участь у закупівлі продуктів, напоїв та сервіруванні столу. Гості мають бути об'єднані спільними інтересами. До речі, не можуть бути ваші колеги. Бажано, щоб діти і домашні тварини не турбували вас.

**ВОДОЛІН.** Проведіть новорічну ніч там, де будете в негрі уваги. Або там, де зможете керувати організацією свята. Зберете за одним столом друзів. Не шкодуйте грошей на подарунки. Ваше завдання добре розважитися і відпочити у приємному колі. Ніч пройде з романтичним відтінком, однак дуже не тіште себе надіями.

**РИБИ.** Ви захочете побути в знайомій обстановці. Якщо наважиться виїхати, то обирайте таке місце, в якому зможете почувати себе, як вдома. Вам сподобається турбуватися про когось. Однак якщо опинитися в дорозі, то буде дуже засмучено.



Мал. Сергій ФЕДІКА.

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.  
Анатолій ГОРЛОВ (перший заступник головного редактора).  
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДЯДА.

- ♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність не рекламодателів.
- ♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- ♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- ♦ Рукописи не повертаємо.
- ♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

## Фото з конверта

— А тепер усі разом: «У лісі, лісі темному...»  
Фото Анатолія ВОРОХА.  
Київ.



## Усміхніться!

Жінка до чоловіка: — Ти знаєш, як любити кум віні!  
— Звичайно, знаю.  
— А ти чому так не любиш?  
Мостиска  
Львівської області.

## Любись ще більше

## На здоров'я

## Рецепти від Пеоніда Павленка



(Інтер'ю травознавця див. у «ГУ» за 26.09.98 р. Попередні рецепти — в суботніх номерах).

## Суміш № 11 (внутрішнє), г

1. Аніс (корінь) 15
2. Золототисячник (трава) 5
3. Мох ісландський 25
4. Льон (сім'я) 50

5. Ромашка лікарська (квіти) 10
6. Солодка (корінь) 25
7. Деревій (квіти) 5
8. Кріп (насіння) 15
9. Меліса лікарська (трава) 10
10. Валеріана (корінь) 20
11. Аглет лікарська (квіти) 20
12. Мак луговий (квіти) 15
13. Шишина (подрібнені плоди) 40

Суміш вживають у разі виразки шлунка і дванадцятипалої кишки. Готувати і приймати, як і суміш № 1.

## КРОСВОРД

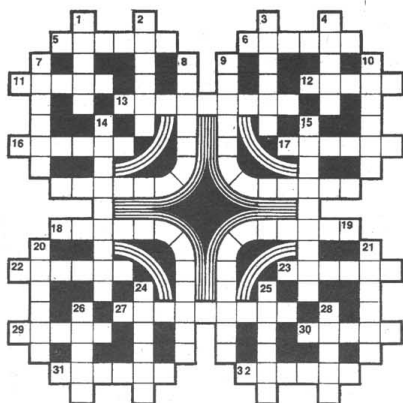
По горизонталі: 5. Поема Т. Шевченка. 6. Видатний український археолог, який виявив Трипільську культуру. 11. Етнографічна група українців у Західній Україні. 12. Нормативний акт, прийнятий вищим органом влади. 13. Футболіст київського «Динамо». 16. Гора, вкрита лісом, окрім вершини. 17. Риболовна снасть. 22. Мішок для грошей. 23. Засновник першої художньої школи в Закарпатті. 27. Колишня столиця Дерев'яних земель. 29. Лаконічний вислів у стародавній індійській літературі. 30. Морський диавол. 31. Послдовник Вергілія, автор «Ахіллєйди». 32. Стародавнє місто Причорномор'я.

По вертикалі: 1. Плато, відоме нерозгалуженими космічними знаками та спорудами. 2. Роман Б. Пруса. 3. Чоловік Лесі Українки. 4. Різке посилення вітру. 7. Бальнеологічний курорт. 10. Притока Прип'яті. 14. Особливо точний переносний годинник. 15. Кіноактор, знімався у фільмі «Дев'ять днів одного року». 20. Турецький султан, який ліквідував яничарський корпус. 21. В'язний бітум. 24. Відомий угорський шахіст. 25. Відомий український ракетобудівник. 26. Станція, де київські студенти стали проти більшовицької навали. 28. В християнських переказах — блудниця, яка розкалялася.

По дугах: 8. Гетьман, противник московського завоювання, засланний у Сибір. 9. Зневага церковної святині. 18. Пильність щодо самого себе. 19. Дружина і вбивця царя Агамемнона — герої Троянської війни.

## Відповіді до кросворда, надрукованого 19 грудня

По горизонталі: 4. Мазайло. 7. Дідух. 8. Байда. 9. Тіара. 11. Наяда. 15. Баркас. 18. Дажбог. 20. Опришки. 21.



«Мойсей». 22. Нарбут. 23. Кіплінг. 24. Толока. 26. Округа. 28. Канва. 31. Калка. 32. Ванга. 33. Бубка. 34. Оделько.

По вертикалі: 1. Майдан. 2. «Гандзя». 3. Плахта. 5. «Чайка». 6. Опала. 10. Макогон. 12. Агіппіа. 13. Дашків. 14. Конунги. 16. Кусто. 17. Сойка. 18. Динго. 19. Жерар. 25. Калан. 27. Коник. 28. Кабала. 29. Нобель. 30. Аварка.

## Народний календар

## Сніг у грудні

## глибокий —

## урожай високий

29 ГРУДНЯ — Томи, Ангеля. Холодний день. Кажуть: прийшов Тома — сиди вдома.

30 ГРУДНЯ — Данила. Якщо цього дня іній, Різдво буде тепле.

## Прикмети грудня

- ✓ Якщо ворони вранці сидять на верхівках дерев і каркають — бути метелий і морозу, встиглися на середньому й нижньому гіллі — чекай вітру, на землі — потепліє, влаштували гри в небі — за два-три дні буде хуртовина.
- ✓ Якщо збираються великими зграями і галля кричати — на ясну погоду і мороз.
- ✓ Синій починають зранку пінкати — вночі буде мороз, а ховаються під дах — на хуртовину.
- ✓ На полях сніг хвилястий — будуть хліба рясні.
- ✓ Дошова зима — ознака неврожайного року.

## А я роблю так

## Відламався кахель...

Трапляється, що кахель ламається, падає і його доводиться «латати». Я роблю так. Тильну сторону плитки старанно очисаю від старого розчину і встановлюю на епоксидному клеї, ПВА чи «Бустілаті». Якщо плитка випадає разом з розчином, розчиною заглиблюю. Потім наскою, кілька разів промиваю, а затім заново укладаю розчин і кахель. Якщо пошкоджена одна плитка, то видаляю її з допомогою зубила, починаючи з центру. Потім готую суміш ПВА з високомарочним цементом або використовую епоксидну смолу. Перед накладанням попередньо перевіряю, чи збігаються площини старого і нового кахлю.

Надіслав Андрій КОЛОМІЄЦЬ.  
Житомир.

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:

252019, м. Київ-19

вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції:

252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.rel.com